# Pampato

M R

EL MISTERIOSO GUSANO DE SEDA

Precio $ 23 Recargo flete $ 0,70 Año X Nº 411 7 DE DICIEMBRE DE 1977

# ARTE DE LA INDIA

Civilización Indo-Aria
1400 a.C. - 750 d.C.

"Cabeza de hombre con bigotes". Periodo Maurya.

Desde el año 1400 a. C. hasta los albores de la era cristiana casi no existen testimonios de la evolución artística en la India. La causa más probable hay que buscarla en el empleo casi exclusivo de materiales de poca duración, como madera y terracota.

A mediados del primer milenio a.C., coexisten en la India numerosos reinos. Uno de ellos —el MAURYA— se impone a los otros y forma el primer estado unitario del país. El más importante de los reyes maurya, llamado Asoka, es conocido por su constante obra de difusión del budismo.

Bajo su reinado se comienza con la edificación de los "Stupas", monumentos sagrados de esta secta. La madera es substituida paulatinamente por la piedra. Se inicia así la historia del arte indio.

X. G. C.

Capitel de una columna de Asoka. Periodo Maurya, siglo III a.C.

Sellos con figuras de hombres y animales. Periodo pre-ario, 2500-1500 a. C.

# mampato

Año X - Santiago, 7 de diciembre de 1977

411

HISTORIETA

MINIENCICLOPEDIA TEMATICA

SUMARIO ..... 3
NOVELA
Crónicas marcianas ..... 5
HISTORIETAS
Mampato ..... 9
Suspenso en Indianápolis ..... 17
Tunga ..... 41
DIALOGANDO CON USTEDES
Correo ..... 13
Concurso. Cuestionario Nº 4 ..... 16
Diario Mural ..... 40
Nuestra página ..... 49
HISTORIAS QUE PARECEN CUENTOS ..... 14
FICHAS DIDACTICAS ..... 21 y 29
MINIENCICLOPEDIA TEMATICA
Historia del Arte en Chile ..... 25
MUNDO CURIOSO
El gusano de seda ..... 33
COMO HACER
Una carretilla ..... 37
EXPLORANDO EL FUTURO ..... 38
ENTRETENCIONES
Ajedrez ..... 45
El pozo de las preguntas ..... 46
Mampatograma ..... 47
Aquí cantamos ..... 48
ARTESANIA (5) ..... 50

Director interino: Nicolás Velasco del Campo. Subdirectora: Cecilia Eyzaguirre. Jefe de Redacción: Enrique Santiz Téllez. Secretaria: Ximena Güiraldes. Representante Legal: Carlos Rudloff Mackenzie. Domicilio: Providencia 711, 4º piso. Fono 258888. Propietario: Editorial Lord Cochrane S. A. Derechos © Mampato.

Las revistas vendidas en las regiones de Tarapacá, Antofagasta, Aisén y Magallanes están afectas a recargo de flete.

# CRONICAS MARCIANAS

Autor: Ray Bradbury • Ilustraciones: Mario Igor • Resúmenes y Adaptación: Pablo Valderrama H.

## RESUMEN

A partir de 1999 los terrestres iniciaron la conquista de Marte. Esta se concretó con la Cuarta Expedición, puesto que las tres primeras fueron destruidas por los marcianos. Más tarde llegaron los primeros colonos; reforestaron, construyeron sus ciudades y después viajaron las mujeres y también los negros.

## CAPITULO 7

**2004-2005.**
**"La elección de los nombres"**

Llegó el momento del bautizo y los hombres de la Tierra fueron a las Montañas Azules y les pusieron sus nombres: Ensenada Hinkston, Cantera Lustig, Río Black, Bosque Driscoll, Ciudad Wilder. Todos nombres de los primeros terrestres en Marte. Allí donde los marcianos liquidaron a los expedicionarios había un Pueblo Rojo, en recuerdo de su sangre, y así, otro lugar se llamaba Segunda Tentativa. Donde se posaban los cohetes quedaban los nombres y, naturalmente, había una Colina Spender y una Ciudad Nathaniel York. Los antiguos nombres marcianos eran nombres de agua, aire, de colinas, de nieves, de hechiceros sepultados en la roca; de torres y obeliscos. Pero todos fueron destruidos a golpes: los monolitos y los letreros de mármol y en su lugar levantaron pilones con los nuevos: Ciudad Aluminio, Pueblo Hierro, Pueblo Acero, Pueblo Maíz, Aldea Eléctrica; Detroit II. Luego de las ciudades, lo mismo hicieron con los cementerios: colina verde, etc. Y cuando todo estuvo catalogado, cuando se acabaron las enfermedades, la incertidumbre y la soledad, los sofisticados llegaron de la Tierra en grupos de vacaciones para comprar recuerdos, fotografiar y pasear.

Llegaron para aplicar leyes sociológicas, con insignias, estrellas, reglamentos y papeleos, de esos que invadían la Tierra como la mala hierba y que ahora igualmente crecía en Marte. Organizaron la vida y empujaron a las mismas personas que habían llegado al planeta escapando de los reglamentos y los empujones. Fue inevitable, entonces, que algunos respondieran con empujones...

**Abril de 2005.**
**"Usher II"**

Nota: Para tener una mejor comprensión de este relato, Bradbury nos impone, además de una buena dosis de imaginación, una lectura previa, y ésta es la obra "Historias Extraordinarias" del genial escritor norteamericano de la primera mitad del siglo pasado, Edgard Allan Poe. Dentro de aquel trabajo literario Poe incluye sus cuentos "La caída de la Casa Usher" y "El barril de amontillado", cuyas tramas tienen, por momentos, estrecha relación con "Usher II" de Bradbury.

—El señor William Stendahl dejó de recitar un pasaje de "La Caída de la casa Usher", justo cuando Bigelow, el arquitecto, le entregaba las llaves de la casa recién terminada que se alzaba sobre una baja colina negra.

—La casa Usher... proyectada, construida y pagada... ¡Edgard Allan Poe estaría feliz!— dijo por fin Stendahl contemplando la edificación.

—¿Es así como usted la quería... o no, señor? —preguntó Bigelow bastante confundido.

—Sí; así mismo; igual de siniestra, desolada y negra como la describió Poe... ¡Está perfecta...!

—Todo como usted me lo mandó, señor Stendahl. La laguna negra en el patio; teñimos las plantas y les dimos ese toque entristecedor a los muros y al suelo. Trabajamos muy duro; gracias a sus materiales de iluminación y también gracias a nuestras máquinas —que ocultamos donde usted nos indicó— logramos obscurecer el Sol y conseguir ese color de crepúsculo eterno a todo el sitio de la casa. Además despejamos de animalejos el terreno: no hay ni moscas; y, bueno, allí tiene usted la casa y su contorno; ambos terriblemente siniestros.

Stendahl estaba encantado con el trabajo de Bigelow; había recreado en plástico para él aquella casa y le había logrado dar esa atmósfera opresiva, triste y acongojante que tenía en el relato de Poe. Miró al cielo; parecía otoño y en alguna parte se ocultaba el sol. En alguna parte, más allá del terreno, continuaba la primavera en Marte con los cohetes que iban y venían, civilizando al planeta maravillosamente muerto. Pero el sitio donde se levantaba la casa estaba a prueba de los ruidos de las naves.

—¿Quién fue ese Poe...,señor Stendahl?

—¡Ah! Debí suponerlo; no sabe usted nada... Poe murió hace mucho tiempo y quemaron todos sus libros en la Gran Fogata de hace 30 años. En esa ocasión ardieron muchísimas obras de autores de relatos fantásticos, terroríficos y de ciencia ficción. Todo por la ley que se dictó contra ese tipo

de literatura. Así, con dicha intervención convirtieron el arte y la literatura en una pasta insípida e inconsistente. Ellos decían que el hombre debía afrontar la realidad, el presente y nada más. Toda la fantasía debía desaparecer, todas esas hermosas mentiras literarias. Y lo hicieron hace 30 años: quemaron todos los cuentos de hadas, de aventuras, las novelas y las leyendas; se acabaron el Viejo Pascuero, la Bella Durmiente, Alicia en el País de las Maravillas, los castillos encantados, los fantasmas; los héroes de epopeya... ¡Oh Dios, si no ha pasado tanto tiempo...! —dijo finalmente jadeando con el rostro enrojecido.

Bigelow lo miró estupefacto: —Según sé la Gran Fogata fue útil y necesaria...

—¡Fuera! ¡Su trabajo ha terminado y ahora váyase, idiota! —bramó Stendahl.

Luego quedó solo. Miró al cielo y alargando un puño dijo a los cohetes, aunque no los veía: —Vine a Marte para alejarme de vosotros, pero llegáis como moscas a la carroña. Vengaré a Poe. ¡Cuidado! ¡La Casa de Usher está abierta!

Más tarde, Stendahl no se inmutó al recibir la visita del inspector Garrett del Departamento de Climas Morales. Este miró la casa con irritación y dijo:

—¿Qué es esto, Stendahl?

—Un castillo encantado, si le parece. He construido, Garrett, un santuario mecánico: murciélagos de cobre que vuelan en rayos electrónicos, ratas corredoras de bronce; vampiros, fantasmas, esqueletos, arlequines, etc., todo artificial, producto de la química y del ingenio humano.

—Tendremos que echar todo esto abajo, Stendahl— dijo, pero a éste no pareció importarle. —Es usted un tonto —continuó— gastar tanto dinero en una tontería de la que a medianoche no existirán ni los cimientos. Traeré a los desmanteladores y a la brigada de incendios...

—Soy rico y puedo permitirme un gasto. La pena es que no hace más de una hora que han terminado de construirla y ya se me vienen encima usted y sus desmanteladores... ¿No podría dejarme jugar un rato con ella... digamos, un día?

—Ya conoce usted la ley. Nada de libros, de casas, de nada que sugiera seres imaginarios. Y además, hace 20 años, en la Tierra, usted nos dio mucho que hacer con su biblioteca...

—Era mi refugio, Garrett. Unos pocos conservamos nuestros libros por algún tiempo. Ya nadie se acordaba de Poe y de otros, pero tuvieron que llegar ustedes con sus incineradores y quemaron mis 50 mil volúmenes. Y lo mismo hicieron con las películas: sólo cine realista, decían, nada de creación y repetían los mismos films en distintas versiones. ¡Ahí... Pero, bueno, ¿usted debe presentar un informe completo antes, no es así?

—Sí... mas no se amargue tanto...

—Garrett, aunque sea por curiosidad, entre y mire un rato.

—Bien, pero nada de trampas; estoy armado.

Y Stendahl lo guió al interior. Entonces aparecieron ratas mecánicas simuladas perfectamente, escucharon por allá gemidos lúgubres, suspiros y el susurro de un viento húmedo. Garrett estaba asombrado. Luego Stendahl le mostró una vieja bruja que sentada en un nicho barajaba naipes del Tarot; también vieron un enorme gorila que se les acercaba. Todo como en un museo de cera, pero eran robots; robots de aquellos personajes prohibidos circulando y moviéndose entre nieblas artificiales emanadas por máquinas centrífugas ocultas.

—Estoy contento. He creado este sitio, este ambiente antiguo en un mundo moderno e incrédulo—dijo Stendahl con serenidad.

—Admiro su genio inventivo, en realidad—contestó Garrett, e inmediatamente preguntó:—¿Por qué todo esto? ¿Qué obsesión tiene usted...?

—La burocracia. No puedo explicárselo ahora, pero el gobierno lo sabrá muy pronto, Garrett.— Entonces Stendahl llamó al gorila, le ordenó:—¡Ahora!— Y la bestia mató al inspector.

Una hora después apareció Pikes con un robot imitación perfecta del inspector Garrett.

—¡Magnífico trabajo, Pikes! —dijo Stendahl— ahora, deshágase del cadáver en el incinerador. —Pikes se fue satisfecho con la aprobación de su cliente y Stendahl habló al robot:—Bien, Garrett ¿recuerda las instrucciones?

—Sí: vuelvo al Departamento de Climas Morales y redacto un informe complementario para demorar 48 horas la intervención de la casa.

—Perfecto, Garrett. Adiós. Cuando éste salía a buscar su cohete particular, entró nuevamente Pikes con las últimas invita-

Vengaré a Poe. ¡Cuidado! ¡La casa Usher está abierta!

ciones para la fiesta de esa noche.

—Nos divertiremos en grande, señor.

—Muchísimo... hemos esperado 20 años. Más tarde ambos brindaron por el éxito de la operación, observando sobre sus cabezas, entre las vigas de roble, los murciélagos de delicados huesos de cobre y carne de caucho, chillando, mirándolos. Stendahl resopló y se arrellanó en el sofá y pensó. Con qué placer recordaría esta noche los próximos años. Al fin aquel gobierno antiséptico pagaría sus crímenes y terrores literarios. ¡Oh, cómo lo odiaba! Y durante tres años había ideado y concebido un plan. Con la ayuda de Pikes, es claro... Pikes, el fantástico; Pikes, también corroído por la amargura como un pozo de ácido verde. Pikes, el más grande de todos, el hombre de las 10 mil caras. Sí, superior al viejo Lon Chaney. El gran actor Pikes, superior también a Boris Karloff y para qué hablar de los otros. Pikes era el mejor: una furia, una humareda, una lluvia, un murciélago, una gárgola, un monstruo... ¡eso era Pikes! Y él también había sufrido al prohibírsele todas sus fantasías. ¡Qué no habría sentido cuando le arrancaron todas sus películas de las cámaras, como si fueran sus propias entrañas, para lanzarlas a las llamas! No cabía duda alguna; ambos tenían razones para odiar.

Se escucharon tres tétricas campanadas y Stendahl salió de sus cavilaciones:

—¡Llegan nuestros invitados, iré a abrirles!

Mientras tanto, en el interior, los robots esperaban. Esperaban vestidos de verde como en los bosques, envueltos en pieles amarillas como el sol, o aceitados, con los huesos de bronce sumergidos en gelatina. Yacían en los ataúdes de madera como muertos esperando la vida que les llegaría a una orden de los metrónomos. Todos allí en un sepulcral silencio, bautizados pero sin nombres, sexuados pero sin sexo, con todas las características humanas, menos la humanidad; esperaban la vida que no sentirían, como tampoco la muerte. Y de repente, se echaron a andar los mecanismos relojeros, rechinaron los clavos, se levantaron las tapas de las cajas, se abrieron los párpados de goma y mostraron sus ojos de mármol. Todos los robots se levantaron vestidos con piel de mono, o de conejos; cadáveres flotantes llenos de algas, ahorcados violáceos, seres de hielo y lentejuelas, enanos de arcilla... Barba Azul con patillas de acetileno, dragones; el Viejo Pascuero y su nieve navideña. Todos los personajes de las narraciones renacían. La Casa de Usher estaba encantada.

Los invitados habían salido de sus cohetes. Hombres y mujeres muy elegantes y encopetados...:

—¡Así que esto es Usher!— Stendahl estaba en la puerta dándoles la bienvenida. Llamó hacia arriba y ordenó a Rapuncel que soltara su pelo, y una hermosa niña apareció en la ventana descolgando su cabello dorado y flotante que sirvió de escalera a las sorprendidas visitas... ¿y quiénes eran éstas? Nada menos que eminentes e inteligentes sociólogos, psicólogos, políticos y neurólogos; todos los más importantes miembros de la "Sociedad de Represión de lo Imaginario"; incendiarios de libros, enemigos del Día de Guy Fawkes (1); cazadores de vampiros, y otras que habían venido a Marte después de los colonizadores para imponer sus Climas Morales, como ya lo habían hecho en la Tierra. Y eran "amigos" de Stendahl, quien los había escogido cuidadosamente, ganándose su confianza...

—¡Bienvenidos al baile de disfraces!... Cámbiense sus ropas en los cuartos separados —gritó alegremente el dueño de casa— Los invitados dudaron unos momentos constatando la ilegalidad del recinto, pero se dejaron convencer por las razones de Stendahl, quien les señaló que al día siguiente todo estaría en ruinas. Luego, disfrazados y con antifaces, vieron cómo aparecían los personajes de la Casa; algunos chispeantes y musicales comparsas y otros en siniestras cuadrillas. Corría el vino y todos bebieron alegre y despreocupadamente entre los disfrazados y los robots gigantes y enanos. De pronto se acercó Pikes, con el rostro de la muerte, y en un rincón, mostró a Stendahl un montón de tuercas y tornillos retorcidos que había sacado del incinerador:

—Este era Garrett— dijo,un robot. El verdadero Garrett está vivo...

—Un momento, Pikes... muy hábil, pero nosotros le mandamos otro robot igual. Puede que no se percate del cambio y ahora vendrá Garrett en persona, pensando que ya no hay peligro...

—Tañeron nuevamente las campanas y el inspector se presentó:

¿Sabe por qué hago esto? Porque quemó usted los libros de Edgard Allan Poe sin haberlos leído; si no, habría adivinado por qué lo hice bajar hasta aquí...La ignorancia es fatal, Garrett. Ahora quiero que esto sea perfecto: mueva los cascabeles y diga "Por amor de Dios, Montresor". Esta vez el inspector hizo todo lo ordenado.

—He creído conveniente una investigación personal; no se puede confiar en robots... Además los desmanteladores vendrán en una hora y no dejarán nada de esta horrible guarida Stendahl,finalizó, asqueado de las paredes y de los bailarines disfrazados.

—Gracias por advertírmelo...¿pero no desea por el momento un vaso de vino?

—No gracias.... usted ha caído en el extremo del crimen...

—En ese instante alguien lanzó un grito: un mono había estrangulado a una de las visitas. Todos corrieron, Garrett se horrorizó, pero Stendahl jocosamente demostró que la persona estrangulada era también un robot, doble perfecto de la persona que seguía viva en otro lugar de la fiesta. Entonces, al ver aparecer a la supuesta víctima, riendo y hablando de la broma, respiraron, soltaron sus nervios y demostraron su admiración por la imaginación del dueño de la fiesta y el realismo del truco. Luego otros invitados fueron tomados por los robots y asesinados, pero un instante después, los muertos aparecían sonrientes, diciendo que era una excitante experiencia verse morir. Garrett, sin embargo,no ocultó sus nervios y bebió varias copas para calmarse. Y así, más y más visitas se vieron morir en la laguna, en la sala de torturas; enterrados bajo las baldosas en un ataúd. Ese era el juego, un juego horroroso, pero juego al fin. Al ver la última muerte simulada, Garrett recordó un entierro prematuro que aparecía en uno de los libros que él antes había hecho quemar. Entonces quiso hablar a Stendahl, pero éste se adelantó y le preguntó si quería ver lo que le tenía preparado.

—¿Por qué no? Es espantosa la gracia, pero vamos.

Bajaron interminables escaleras y llegaron a las catacumbas:

—¿Qué quiere usted mostrarme, Stendahl?

—La muerte de su doble y otra cosa: el amontillado.

—Luego, sin entender una palabra, más borracho que sobrio, Garrett se dejó llevar a una celda pequeña donde fue encadenado:

—Por Dios, ¿qué hace usted?—gritó sacudiendo las cadenas.

—Me siento irónico y no me interrumpa. Lo dejaré en esta celda; ¿no es gracioso?

—Pero ¿dónde está mi doble? ¿No veríamos cómo lo matan?

—No hay doble. Tampoco los otros lo fueron: usted vio matar a los verdaderos, los dobles humanos miraban solamente. Fue al revés de como les hice creer. Y Stendahl comenzó a construir una muralla de ladrillos con una paleta y cemento, tapiando la celda:

—Ahora Garrett diga "Por amor de Dios Montresor". (2)

—¡No diré nada, idiota! ¡Sáqueme de aquí!

—Póngase ese gorro de cascabeles y quizás lo deje salir...

Garrett recibió el gorro que le lanzó Stendahl y los cascabeles sonaron débilmente en su cabeza.

—¡Me está amurallando! ¡Usted está loco!

—Es posible— contestó Stendahl cantando entre dientes y haciendo crecer el muro ladrillo a ladrillo. Cuando quedaba una hilera, Garrett gritaba como un poseído.

—¡Más fuerte, más fuerte, inspector! Oiga: ¿sabe por qué hago esto? Porque quemó usted los libros de Edgard Allan Poe sin haberlos leído; si no, habría adivinado por qué lo hice bajar hasta aquí...La ignorancia es fatal, Garrett. Ahora quiero que esto sea perfecto: mueva los cascabeles y diga "Por amor de Dios, Montresor". Esta vez el inspector hizo todo lo ordenado.

—¡Ah!— exclamó Stendahl con los ojos cerrados y luego colocó el último ladrillo.

Finalmente dijo:

—Requiescat in pace, querido amigo.

Dieron las 12 campanadas de medianoche y todo en la casa se detuvo. Apareció la Muerte Roja Stendahl se juntó con Pikes en el umbral y luego corrieron hacia un helicóptero. En los momentos en que el aparato se elevaba sobre las aguas hirvientes del lago, alejándose hacia el oeste, las paredes de la casa comenzaron a abrirse como en un terremoto. Entonces Stendahl recitó el final de "La Caída de la Casa Usher"...

(CONTINUARA)

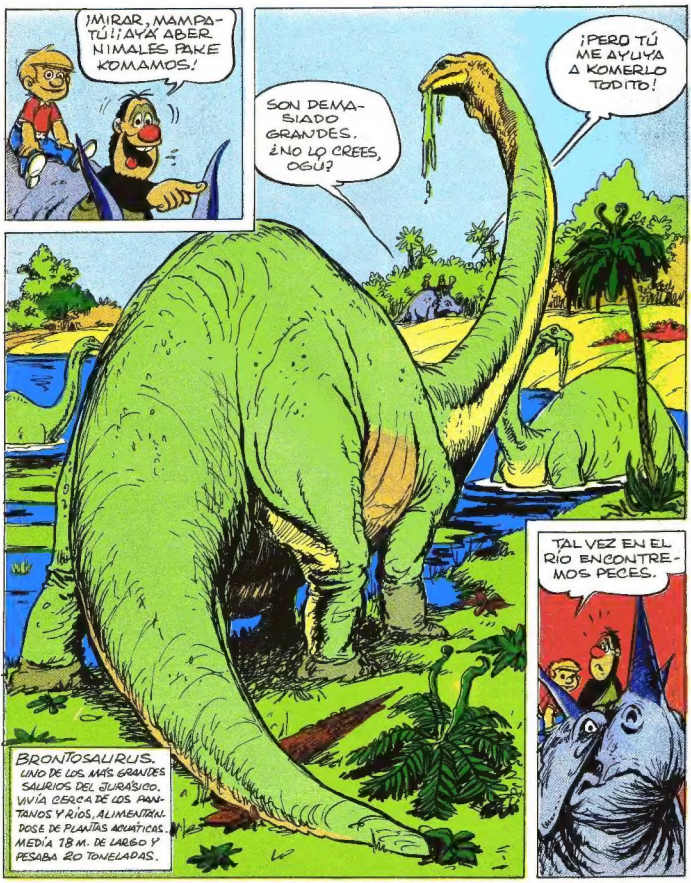
(1) Celebración inglesa en la que los niños, con fuegos artificiales, recuerdan el 5 de Noviembre de cada año, el fracasado intento de hacer volar con pólvora el Parlamento británico, realizado por el conspirador Guy Fawkes, ese día en 1605.

(2) De "El barril de amontillado" (Edgard Allan Poe), cuyo final es similar.

# mampato

POR THEMO LOBOS

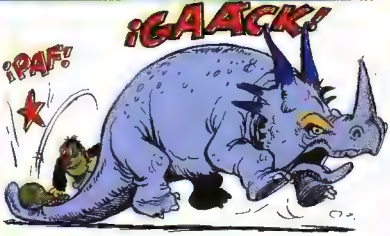
# Mampato


¡MIRAR, MAMPATÚ! ¡AYÁ ABER NIMALES PAKE KOMAMOS!
SON DEMASIADO GRANDES. ¿NO LO CREES, OGÚ?
¡PERO TÚ ME AYUYA A KOMERLO TODITO!
TAL VEZ EN EL RÍO ENCONTREMOS PECES.
BRONTOSAURUS. UNO DE LOS MÁS GRANDES SAURIOS DEL JURÁSICO. VIVÍA CERCA DE LOS PANTANOS Y RÍOS, ALIMENTÁNDOSE DE PLANTAS ACUÁTICAS. MEDÍA 18 M. DE LARGO Y PESABA 20 TONELADAS.

# Mampato

ES DEMASIADO ANCHO Y CORRENTOSO PARA TRATAR DE CRUZARLO EN EL STYRACOSAURIO.

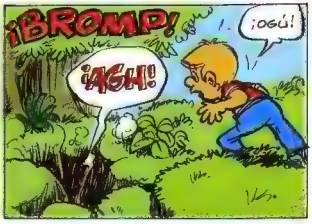
HAZ QUE SE VAYA, OGÚ. ESTÁ LIBRE.
YA.


¡PAF!
¡GAACK!

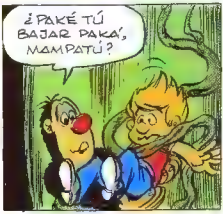
LISTO. AKORA EL NIMAL SE VA RE KONTENTO.
SÍ.

¡MANOS A LA OBRA! ¡HAY QUE CONSTRUIR OTRA BALSA PARA CRUZAR...!
¡PERA UN POKO!

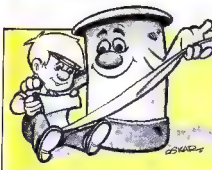
AKÁ ABER UN NIMAL RE GÜENO PA KE ME LO KOMA ASAO.


¡BROMP!
¡OGÚ!
¡AGH!

# mampato



CONTINUARÁ




Mampatinos queridos:

¡Ultima etapa de nuestro gran concurso "Album de Historia de Chile"! En efecto, en la página 16 encontrarán el último de los cuatro cuestionarios que componen el concurso y el cupón que deben llenar con sus datos completos. Ahora sí que ya están en condiciones de enviar a "Revista MAMPATO, Concurso "Album de Historia de Chile", Providencia 711 Stgo., los sobres que contengan los cuatro cuestionarios y el cupón de identificación. Tienen plazo hasta el 19 de diciembre. Y recuerden que entre todos los que hayan contestado correctamente a los cuatro cuestionarios se sortearán estupendos premios, entre ellos **dos bicicletas BENOTTO**, una modelo HI-RISER con tres velocidades, asiento acolchado regulable, focos, espejo retrovisor, pedales de acero y varios reflectantes; y la otra modelo VENECIA 20, bicicleta unisex de respaldo alto, asiento regulable, reflectantes, foco delantero, espejo retrovisor y pedales de acero. También se sorteará un avión para armar super grande, de más de un metro de envergadura, totalmente equipado con un motor FOX 35 Stunt, hélice, ruedas de goma infladas, manilla y cable de control, pegamento y pinturas. Y muchos premios más.

Pero espérense. En cuanto terminemos con este concurso iniciaremos otro inmediatamente: un concurso de verano super bueno que los mantendrá entretenidos durante los meses de vacaciones. Desde ya les adelantamos que se tratará de un concurso dinámico que los hará investigar y meterse dentro del mundo de la naturaleza. Queremos que los mampatinos se mantengan siempre activos y que aprovechen la espléndida oportunidad que les dan las vacaciones para hacer todas aquellas cosas que durante el año escolar no pudieron realizar por falta de tiempo.

Bien, bien, bien. Contesten ahora el cuestionario y vivan durante todos estos días con la ilusión de estar entre los favorecidos.

Algunos tienen que ser los suertudos, ¿por qué no tú?

Hasta la próxima.

**CONTESTAMOS A:**

"Estimados señores de MAMPATO:

Felicitándolos en primer lugar por su excelente revista, les escribo para que me den la dirección exacta del club de aerodeslizadores "Juan Salvador Gaviota", pues estoy muy interesado en este deporte. En el MAMPATO Nº 267, se hizo un reportaje de dicho deporte y figuraba como dirección del club la calle Gerona 3409. Quisiera saber si esa dirección aún sigue vigente.

Agradecido desde ya por su respuesta, los saluda atentamente.

**Miguel Vera"**

**RESPUESTA**. La dirección actual del club de aerodeslizadores "Juan Salvador Gaviota" es: **Avenida Suecia 44 (Providencia)**. Pregunta ahí por don Carlos Alcalde y dile que vas de parte de MAMPATO.

**RESPONDEMOS A**. Señor Danny Kelly Ch.

Estimado señor Kelly: Hemos recibido su carta —que por lo extensa no podemos reproducir— y le agradecemos mucho sus sugerencias. Nos gusta comprobar, una vez más, que los padres de familia se interesan por nuestra revista y que proponen ideas para hacerla cada día más atractiva y mejor. Tomaremos en cuenta sus proposiciones.

**PINTOR DE 12 AÑOS**

¿Se acuerdan que en el correo del MAMPATO Nº 406 les contamos de un disco llamado "Folklore en mi escuela"? Bueno, queríamos comentarles que la carátula de este disco la pintó Sebastián López, un niño de 12 años que también ha colaborado en la sección "Nuestra Página" de MAMPATO. ¡Nuestros colaboradores saltan a la fama!

**AVISO**

Vendo mi colección de MAMPATOS del número 1 al 400 en perfecto estado, pero sin empastar. Tratar en las tardes con **Silvia Contreras Farías, calle Unión 417, por Recoleta, Santiago.**

**FUNCION "CON GANCHO"**

Vale por una entrada para el acompañante de quien presente este cupón. Paga uno, entran dos. Invita **gratis** a un amigo al cine

**CINE TOESCA, "el cine de los niños".** Huérfanos 1313

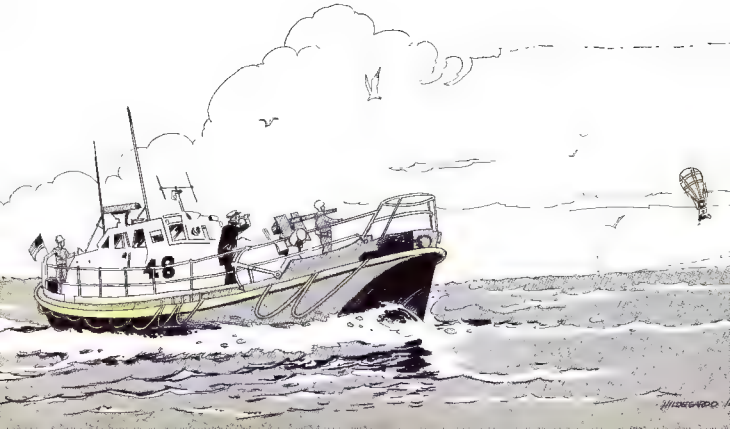
**Este cupón sólo es válido de lunes a viernes.**

# «L-8»

● Ilustraciones de Hildegardo Igor

**El dirigible L-8 se remontó lentamente desde su amarradero en la base de aeróstatos de la isla del Tesoro y puso de inmediato proa hacia el mar, en misión de rutina.**

**Dos horas más tarde una patrulla de Artillería de Costa observó cómo el globo descendía sobre una playa solitaria.**



Desde que se había desencadenado la guerra, las autoridades norteamericanas temían una incursión de submarinos enemigos —alemanes o japoneses— en la bahía de San Francisco. Por esta razón una escuadrilla de aviones vigilaba el mar desde el aire ayudados por media docena de dirigibles. Estos últimos aparatos, por su extrema lentitud, pronto se manifestaron como excelentes vigías. En simulacros de ataque se comprobó que era mucho más factible que los submarinos fueran descubiertos por un globo que por un avión. Con ello la escuadrilla de "burbujas" de tela y aluminio se convirtió en imprescindible pese a las críticas que se habían levantado al principio en el sentido de que tales máquinas, desechadas ya por la táctica bélica, pudieran tener alguna utilidad práctica en una guerra moderna.

El L-8 contaba con un equipo de radio, una cabina de aluminio y madera para acomodar a su tripulación, y bombas de profundidad de 300 libras cada una. Tras los mandos se colocaron dos hombres de gran experiencia en este tipo de observación: el teniente Cody y el guardiamarina Adams.

Con sendos binoculares, los dos hombres vigilaban atentamente las aguas transparentes de la bahía y trataban de descubrir cualquier indicio que delatara una nave enemiga en la zona.

### MISTERIOSA DESAPARICION

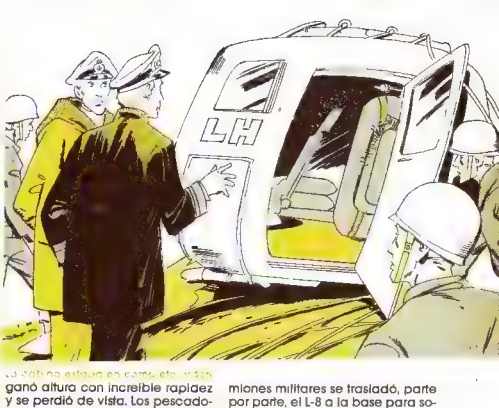
Treinta minutos después de haber iniciado la inspección, la radio del centro de control se puso en actividad.

—Detectamos la presencia de un objeto alargado, al parecer un submarino, en la zona 3-D —dijo Cody, y agregó: —Descenderemos a 300 pies para hacer un chequeo. Manden la patrullera.

De inmediato se dio la voz de alerta en la base y una lancha fuertemente armada se dirigió hacia el punto indicado por Cody.

Mientras tanto, el globo había descendido más. Un grupo de pescadores que trabajaban en las cercanías lo vieron evolucionar sobre el mar, subir, bajar, y moverse de izquierda a derecha y de derecha a izquierda. Suponiendo que el globo había descubierto un submarino se prepararon para alejarse de allí. ¡Pronto comenzarían a estallar cargas de profundidad por todas partes!

Sin embargo, de improviso, el globo pareció saltar hacia arriba, ganó altura con increíble rapidez y se perdió de vista. Los pescadores, extrañados, continuaron pescando, o mejor dicho trabajando en vano, ya que en toda la mañana —cosa extraña en esa región rica en variadas especies— no habían pescado nada.



La cabina estaba en completo orden.

Dos horas después una patrulla de la Artillería de Costa observó cómo el globo descendía sobre una playa solitaria a 20 kilómetros de la ciudad. Este hecho también era observado desde la lancha patrullera que, luego de examinar la franja costera que había indicado Cody, trataba de seguir el extraño periplo del globo.

La radio funcionaba sin cesar, pero ninguna llamada había tenido respuesta. La tripulación del L-8 permanecía muda y la nave, al parecer, estaba sin control. Por eso, cuando la nave descendió sobre la playa, tenía sobre sí la atención de todo el personal de vigilancia costera de San Francisco.

Al tocar la arena la cabina, el personal militar trató de aferrarse de sus amarras para mantenerlo en tierra. Pero el esfuerzo fue inútil pues, al chocar contra la tierra, una de las bombas de 300 libras se desprendió de sus soportes y así, aligerado su peso, el L-8 volvió a remontarse. Antes que se elevara se pudo observar que la puerta de la cabina estaba abierta y que estaba... ¡totalmente vacía!

La persecución de la nave continuó, pero no por mucho tiempo, media hora más tarde el globo se precipitó en una calle de Dale City, suburbio de San Francisco

Una cuadrilla de salvamento se dirigió de inmediato allí y en camiones militares se trasladó, parte por parte, el L-8 a la base para someterlo a una prolija investigación.

La cabina estaba en completo orden. En sus lugares de costumbre se encontraban la balsa de goma, los paracaídas, las pistolas de señales. Sólo faltaban los dos salvavidas anaranjados, pero esto era obvio pues existía la obligación de llevarlos puestos en cada misión

¿Qué había sucedido con sus tripulantes? ¿Se cayeron durante una brusca maniobra?

La investigación posterior barajó múltiples posibilidades, pero no se llegó a nada concreto. Durante las maniobras bruscas que efectuó, el globo siempre estuvo a la vista de algún observador, marinos o pescadores, y éstos no vieron caerse a nadie. Si este accidente —de haberse producido— se efectuó sobre el mar, habrían aparecido los cadáveres, ya que llevaban puestos sus salvavidas; si hubiera ocurrido sobre tierra también se les hubiera encontrado...

¿Y el submarino o lo que fuera? Nunca se supo de él.

Al terminar la guerra, alemanes y japoneses declararon que no existía ninguna de sus naves cumpliendo misión en las cercanías de San Francisco en aquellos días.

La indagación se cerró sin llegar a ninguna conclusión. Lo único cierto es que de la tripulación del L-8 nunca más se supo, ni tampoco del extraño objeto que había permanecido al acecho en las aguas claras de la Bahía de San Francisco sin propósito determinado

M. A. V.

# CUESTIONARIO N° 4

**19.** ¿Cómo se llamaba el Cónsul español en Iquique que consiguió el permiso necesario para enterrar los restos de Arturo Prat y sus compañeros?

R .....

**20.** 1. ¿En qué combate pereció el comandante del 2º de Línea, don Eleuterio Ramírez?

a) Tacna
b) Dolores
c) Tarapacá

Pon una cruz frente a la respuesta correcta.

2. ¿En qué fecha fue tomado el Morro de Arica por las tropas chilenas?

a) 7 de junio de 1880.
b) 20 de abril de 1881.

3. ¿En qué año se firmó la paz con Perú? (Tratado de Ancón).

a) 1883
b) 1882

**21.** 1. ¿Quién encabezó la Junta contra el Presidente José Manuel Balmaceda?

R: .....

2. ¿En qué fecha y en qué lugar se suicidó el Presidente Balmaceda?

R. El Presidente José Manuel Balmaceda se suicidó el ..... de ..... de ..... en .....

**22.** 1. ¿Quién sucedió al Presidente Balmaceda?

R: .....

2. ¿Quién triunfó en las elecciones de 1915?

R: .....

**23.** 1. ¿En qué ciudad nació don Arturo Alessandri Palma?

a) Santiago.
b) Rancagua.
c) Linares (Longaví).

Pon una cruz frente a la respuesta correcta.

2. ¿En qué ciudad nació don Pedro Aguirre Cerda?

a) Valparaíso
b) Iquique.
c) Pocuro.

**24.** 1. ¿Quién gobernó a Chile entre los años 1952 y 1958?

R: .....

2. ¿En qué fecha nació el Presidente, General don Augusto Pinochet Ugarte?

R: .....

**CONCURSO ALBUM HISTORIA DE CHILE**

Nombre completo: .....
Dirección: .....
Teléfono: .....
Ciudad: .....
Edad: .....
Curso: .....
Colegio: .....

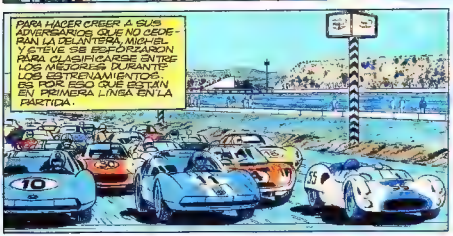
Recorta esta página y llena el cupón. Contesta los cuatro cuestionarios (los tres anteriores aparecieron en los Nº 408, 409 y 410) y envía la serie completa a Revista MAMPATO, Concurso "Album Historia de Chile", Providencia 77, Santiago, y podrás ganar una de las dos bicicletas que sortearemos entre los concursantes. Mientras más series completas envíes (cuatro cuestionarios cada una) tendrás más posibilidades de ganar.

# MICHEL VAILLANT en: SUSPENSO EN INDIANAPOLIS

*A PESAR DE LA OBSTRUCCIÓN DE LOS PILOTOS DEL TEXAS CLUB, MICHEL VAILLANT LOGRA CLASIFICARSE PARA EL CAMPEONATO DE LOS ESTADOS UNIDOS.*

# MICHEL VAILLANT en: SUSPENSO EN INDIANAPOLIS

# MICHEL VAILLANT en: SUSPENSO EN INDIANAPOLIS



# MICHEL VAILLANT en: SUSPENSO EN INDIANAPOLIS

EL ASTUTO WARSON SABE BIEN LO QUE HACE. TODOS LOS DEMÁS ESPERAN UN ATAQUE DE LOS VAILLANT Y HAN ORGANIZADO UNA COALICIÓN CONTRA ELLOS. HAY QUE CONTRARRESTAR A TODA COSTA LA OFENSIVA DE LOS AUTOS AZULES. SIN EMBARGO, EN LAS PRIMERAS 3 VUELTAS, LOS VAILLANT NO ASOMAN NI LA PUNTA DEL CAPOT. REHUSAN EL COMBATE. ENTONCES ...¡AL DIABLO LOS VAILLANT! LA VICTORIA NOS ESPERA. CORRAMOS CADA UNO CON COLORES PROPIOS.

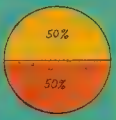
EL PRIMERO QUE DA MUESTRAS DE INDEPENDENCIA ES UN AUTO CORRIDA DE LA ESCUDERÍA INTERNACIONAL. " TEXAS DRIVERS " TODOS LOS DEMÁS SE LANZAN A LA PELEA

ROAW VROOOW

ROAW VROOW



( CONTINUARA )




PRODUCCIÓN DE GANADO OVINO XII REGIÓN

CABEZAS GANADO OVINO
RESTO DEL PAÍS

# GEOLOGIA 24

## ORIGEN DE LOS TEMBLORES

La ciencia que estudia los temblores es la **sismología**, la cual es muy interesante. Por una parte estudia uno de los fenomenos que mas fuertemente desafian la capacidad del hombre para dominar la naturaleza, y por otra sus métodos que tienen una belleza y una simetria matematica —la ponen a la par con la fisica, la astronomia y otras ciencias.

Existen teorias respecto al origen de los temblores. Una de ellas lo explica asi: en el interior de la Tierra se generan fuerzas que producen tensiones que se incrementan continuamente. Al liberarse estas tensiones por medio de la fractura de la roca en el interior de la Tierra, se generan ondas que se propagan a través de la Tierra. A continuación comienza nuevamente el proceso de acumulación. Los temblores son movimientos de la corteza terrestre creados por la repentina liberacion de energia. Dicha liberación se produce cuando las tensiones acumuladas en la corteza exceden la capacidad de resistencia de ésta. Los terremotos fuertes suelen ir acompañados generalmente por "fallas"; éstas son rupturas de la corteza que afloran hasta la superficie y pueden alcanzar desde metros a kilometros.

El foco de un temblor se conoce como **hipocentro**, o punto donde se cree que se inició la ruptura de rocas. **Epicentro** es el punto de la superficie terrestre situado sobre la vertical levantada en el **hipocentro**.

## XII REGION: DESARROLLO GANADERO Y EXTRACCION PETROLERA

La XII Región —capital Punta Arenas— incluye la antigua provincia de Magallanes y el Territorio Antártico. es la región más austral del país. Pero no sólo su situación geográfica es extrema, lo es también su clima, por su rigurosidad, y su poblamiento, por lo escaso.

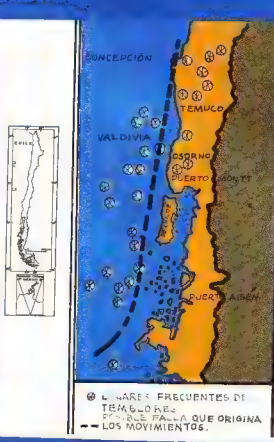
El relieve se caracteriza por dos formas del terreno: la Cordillera de los Andes y las pampas magallánicas. La Cordillera se presenta baja y en algunas zonas con hielos permanentes. Al Este de la Cordillera aparecen las pampas magallánicas, o llanuras elevadas, que se extienden principalmente en Tierra del Fuego. En la costa el clima es más lluvioso que en la pampa donde las lluvias son menores, pero distribuidas en forma pareja durante el año. En la Antártida el clima es polar, presentándose temperaturas bajo cero y nieve.

La población se concentra en su mayoría en Punta Arenas y está dedicada a la ganadería ovejuna. La pampa, por su extensión, llaneza, lluvias regulares y pastos naturales, es una región excepcional para la actividad ganadera. La XII Región es la primera productora de lana del país y la que concentra mayor número de cabezas de ganado ovejuno.

La existencia de yacimientos petrolíferos en Tierra del Fuego y su explotación, a partir de 1945, le otorgan a la región una gran importancia para el desarrollo económico e industrial.

La ENAP (Empresa Nacional del Petróleo), creada en 1950, ha perforado desde esa fecha más de 1.600 pozos que abastecen un cuarto de las necesidades internas de combustibles. La explotación del petróleo requiere de enormes capitales y esfuerzos técnicos, pero representa un bolioso aporte a la economía nacional.





## FAUNA 24

### EL ZORRO DE CHILOE

Este interesante mamífero sólo se encuentra en la Isla de Chiloé. Se le conoce con el nombre de zorro chilote o de Chiloé, pero su nombre científico es **Dusycion Fulvipes**. Fue descubierto por el famoso naturalista inglés Charles Darwin en el año 1832.

Es el más pequeño de los zorros de nuestro país y el más escaso. Tiene su piel muy oscura, casi negra en el lomo, y las orejas de color rojizo.

Habita en las zonas boscosas y es muy tímido. Debido a la tala y destrucción de los bosques, este interesantísimo animal se encuentra en peligro de extinción, pues no tiene dónde esconderse y capturar su alimento. Sobre sus hábitos sabemos muy poco, pero se supone que su dieta y hábitos reproductivos sean similares a los de otras zonas (chilla).

## LOS ALERZALES Y LA SELVA CHILOTA

**LOS ALERZALES:** Estan constituidos por la especie arbórea más útil de Chile: el alerce, cuyo nombre científico es **Fitzroya cupresoides.**

Crece desde Valdivia hasta el extremo sur de Chiloé, tanto a nivel del mar como a cierta altura en la Cordillera. A nivel del mar se presenta en agrupaciones casi puras. Su altura llega a 55 m. y su diametro a 5. Se calcula que pueden vivir hasta 3.000 años. La principal caracteristica de su madera es la enorme resistencia a la putrefacción, lo cual hace de este árbol uno de los más codiciados del país.

**LA SELVA DE CHILOE:** En ella aparece como árbol dominante el coigüe **(Nothofagus dombeyi),** y el roble pellin es remplazado por el **roble de Chiloé.** En esta selva (de Chiloé) desaparecen las especies de hoja caediza, lo cual hace de ella una selva siempre verde y muy tupida en toda época del año. Predominan los siguientes árboles: roble de Magallanes, luma, alerce, ciprés de las Guaitecas, meli, mañio, olivillo, canelo y ulmo; entre los árboles pequeños cabe destacar al avellano, palo santo, traca, ciruelillo, arrayán macho, y entre los arbustos la murtilla, chilca, quila y chapique. Este bosque es notoriamente pobre en hierbas, pero es muy rico en helechos y musgos.

La fauna de la selva chilota tiene un representante exclusivo: el zorro chilote o de Chiloé y otro curioso habitante, el monito de monte.

# HISTORIA DEL ARTE EN CHILE (XXI)

Texto y fotos de Ismael Espinoza

1. "Dieciocho de Septiembre", de Israel Roa. Museo Nacional de Bellas Artes. Su pintura muestra rasgos de espontaneidad unidos a la intencionalidad que se advierte al tratar los temas, ya sea crítica o regocijadamente

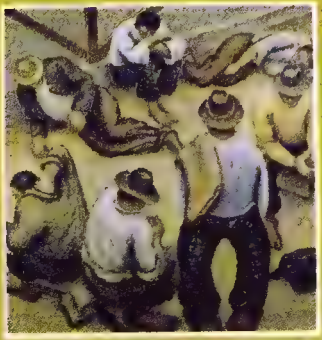
Los seguidores del Grupo Montparnasse forman la llamada "Generación de 1940", por referencia a la época de su eclosión en el arte nacional

2 Pompeyadas de Jim Mendoza. Museo de Bellas Artes de Valparaíso. Gusto por lo vernacular y una depurada estilización.

3 "Flores" de Carlos Pedraza. Museo de Bellas Artes de Valparaíso. Colorido brillante e irradiante.

4 "Mi familia" de Sergio Montecino. Museo Nacional de Bellas Artes. Colorido cálido y simple. Estilo muy definido.

5 "Flores" de Ximena Cristi. Museo de Bellas Artes de Valparaíso. Colorido radiante y gusto por la temática simple y hermosa en sí misma.



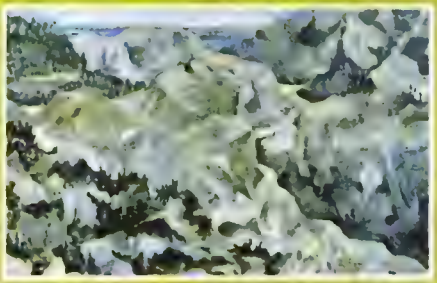
6

## LA GENERACION DE 1940

El Salón Oficial Interamericano de Santiago de 1941 reúne en una importante exposición a los principales artistas del Grupo Montparnasse y a los jóvenes que formarían la Generación de 1940.

En líneas generales, estos pintores se inspiran en el "fauvismo" del francés Henri Matisse, que da singular importancia al colorido y a la ornamentación, más que a la forma. Entre los maestros nacionales que contribuyen a formar u orientar a los componentes de este grupo podemos mencionar a Camilo Mori, Pablo Burchard y al entonces profesor de Estética, y luego decano de la Facultad de Bellas Artes, Luis Oyarzún.

Además de los pintores reseñados a continuación, forman parte de este grupo, entre otros, Isi Cori, Marcelo Bonoso, Arnoldo Lihn, Gregorio de la Fuente, Raúl Santelices, Víctor Carvacho, Julio Palazuelos, Alfredo Ahagg, Aída Poblete, Tole Peralta y María Luisa Señoret.



7

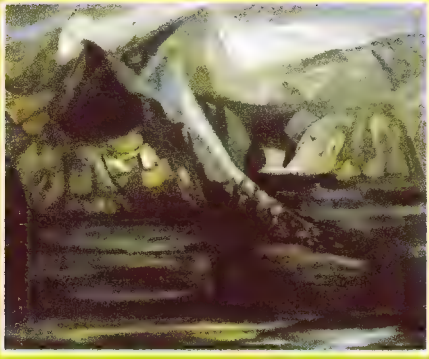
## ISRAEL ROA (1909)

Es uno de los líderes de su generación. Su pintura es una rara mezcla de espontaneidad e intencionalidad, que se revela en rasgos de humor, de crítica o de elogio en las escenas o situaciones retratadas. Gusto por lo típicamente chileno. En 1972 obtiene el Premio Nacional de Arte.

6. "Plaza Baquedano", de Fernando Morales Jordán. Museo de Arte Contemporáneo. Tonos amarillosos que dan intimidad a sus telas.

7. "Paisaje cerca del mar", de Luis Lobo Parga. Museo de Arte Contemporáneo. Maestría en el tratamiento de tonos afines y colores abstractos.

8



JIM MENDOZA (1905)

Pertenece a una generación intermedia entre los montparnassianos y los de 1940. Pinta con depurada estilización. Gusta también del tema autóctono y popular.

CARLOS PEDRAZA (1913)

Pintura de brillante colorido, lleno de vibraciones y destellos. Gusto por la belleza en sí misma, dada por las flores, frutas, porcelanas. En 1959 es nombrado director de la Escuela de Bellas Artes.

SERGIO MONTECINO (1916)

Tendencia expresionista. Colorido brillante y generalmente cálido. Está lo mantenido a lo largo de su obra pictórica.

XIMENA CRISTI (1920)

Pintura de colorido radiante que revela el goce con objetos alegres y livianos, como flores, frutas y verduras, pájaros. Su paleta rutilante y saturada de colores cálidos es especialmente agradable.

FERNANDO MORALES JORDAN (1920)

Pintura equidistante entre el "fauvismo" de gran colorido y el impresionismo. Tonos gratamente armoniosos dan atmósfera íntima a sus telas.

8 "Puerto nortino en la noche" de Jorge Elliot. Museo de Arte Contemporáneo. Sentido monumentalista de la geografía y tendencia a la abstracción en las formas.

9 "Rascacielos" de Francisco Otta. Museo de Arte Contemporáneo. Su pintura abstracta lo aleja del grupo en estudio, aunque pertenece a la misma época.

LUIS LOBO PARGA (1920)

Paisajista de suave y luminoso colorido. Especial maestría en el manejo de las tonalidades afines y de los colores abstractos.

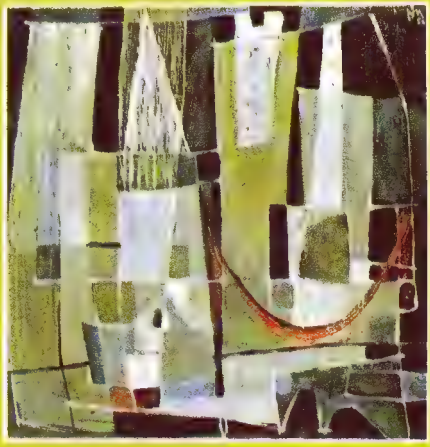
JORGE ELLIOT (1916 - 1975)

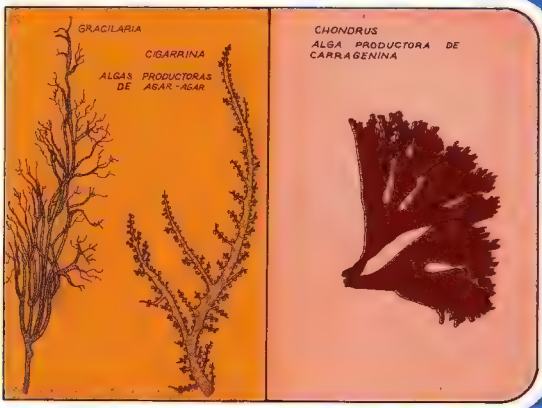
Sentido monumentalista de la geografía y del paisaje. Fuerte ritmo plástico y estilización que lo alejan de este grupo y lo acercan a la pintura abstracta.

FRANCISCO OTTA (1908)

Este artista deriva de la pintura dramática de sus comienzos hacia la pintura abstracta. Por eso, junto con Isi Cori y con Jorge Elliot, no pertenecen, en rigor, al grupo en estudio, aunque coinciden en la época de formación y en el momento en que empiezan a exponer su pintura.

9






# ARTESANIA Y FOLKLORE 24

## ARTESANIA Y FOLKLORE XII REGION

La XII Región comprende Ultima Esperanza, Magallanes, Tierra del Fuego y el Territorio Antartico Chileno.

La artesanía en esta región es escasa. Sólo se encuentran manifestaciones aisladas que han nacido de las necesidades cotidianas.

Algunas referencias dan posibilidades artesanales en Puerto Edén, en la fabricación de cestos de fibras vegetales autóctonas, y a trabajos en cuero en la zona cercana a San Gregorio y Manantiales, tales como aperos, botas, cinturones.

También podemos mencionar la artesanía en madera de Puerto Edén, Punta Arenas, Pto. Navarino: figuras y maquetas de las barcas que usaban los indios yámanas. En Navarino llegan a la venta arpones de hueso. También se conocen algunas artesanías en concha: collares y cajas con adornos.

## VEGETALES MARINOS Y SU IMPORTANCIA ECONOMICA

El término **alga** se aplica a todos los **talofitos** (vegetales con cuerpo carente de tejidos especializados) con clorofila.

Desde el punto de vista económico los grupos mas importantes son: diatomeas, clorofitas (algas verdes), feofitas (algas pardas) y radofitas (algas rojas)

**Diatomeas**. son organismos unicelulares con cubierta silicificada. Forman parte del plancton vegetal, por lo tanto constituyen una fuente de alimento para los animales marinos. Por tener la pared silicificada sirven como abrasivo fino para pulir y en la fabricación de pinturas y dentíficos.

**Algas verdes**: son importantes como fuente de alimento para animales acuáticos. Algunas especies son comestibles por el hombre, por ejemplo el luche **(Ulva lactura y Porphyra columbina).**

**Algas pardas**; se usan como fertilizantes; se extrae de ellas potasio y yodo. Las especies de mayor tamaño son utilizadas como alimento para el hombre, como el cochayuyo **(Durvillea antartica).** También se obtiene de estas algas una substancia coloidal, "algina", que se usa en la fabricación de helados, pasteles, pinturas, productos farmacéuticos, hule sintético, etc.

**Algas rojas**: son muy importantes,pues contienen coloides como agar y carragenina

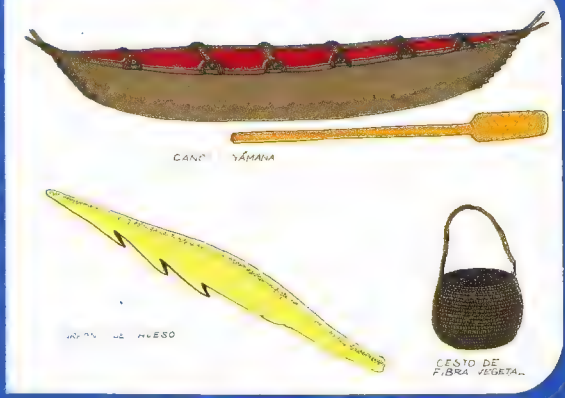
La carragenina es una sustancia ampliamente usada para dar estabilidad a ciertos alimentos, por ejemplo el chocolate. Se extrae en Chile, principalmente de la especie **Chondrus canaliculatus.**

El agar-agar es un complejo coloidal situado entre las gomas vegetales. Las principales especies chilenas productoras de agar-agar son **Gelidium lingulatum, Gigartina chamissoi, Gracilaria lemaneaformis y confervoidea.**

El agar-agar se usa en la fabricación de gelatinas, pinturas, etc...

La **Gracilaria** es para Chile una fuente económica importante, ya que se exporta en grandes cantidades semielaborado y elaborado.





## BIOGRAFIA 24

### NICANOR PARRA

Nacio en Chillán el 5 de septiembre de 1914. Este escritor es el progenitor de la antipoesia y pertenece a una familia de artistas que se han hecho fuertes en la representación del arte popular. Nicanor Parra siguio un camino diferente, ingreso a la universidad, se graduo y es profesor de mecanica racional en la Escuela de Ingenieria. También es profesor de matematicas y fisica. Pese a las apariencias, es un profesional serio, que se ha preocupado especialmente de fundamentar su formacion y de enriquecerla con cursos de especializacion en los Estados Unidos y también en Oxford. Fue subdirector de la Escuela de Ingenieria y en 1957 hizo una larga gira en la cual visito varios paises,como China, Austria, Suecia e Italia. En España estuvo solo dos dias y, segun él mismo contó, pasó los dos dias en el Museo del Prado frente a las Meninas de Velazquez.

En 1937 se dio a conocer con "Cancionero sin nombre" obra muy bien recibida y distinguida con el Premio Municipal ese mismo año. Mas tarde, en 1954, publico "Poemas y Antipoemas", libro que se juzgo disparejo y prosaico y que, sin embargo, lo lanzó definitivamente a la fama. Obtuvo el Premio Nacional de Literatura en 1960. Otras obras del poeta son: "La cueca larga", "Versos de salón" "Canciones rusas"

## GANADERIA EN MAGALLANES

El origen de la propiedad en esta zona está vinculado a la introducción de la oveja, las que se encuentran en predios tanto particulares, fiscales como también en sociedades ganaderas más conocidas como estancias.

La crianza de ovinos es de vital importancia para Magallanes y para el país. Parte de la producción de carne y lana se exporta, en especial a los países de Medio Oriente, y la lana genera la industria de algunos productos que abastecen en su totalidad al mercado nacional y que también se exportan desde hace muchos años.

Pero no sólo ganado ovino pasta en esta extensa zona del país. Desde hace aproximadamente 10 años se introdujo a la región ganado vacuno Hereford de los Estados Unidos, cuya propiedad es la de soportar las inclemencias del tiempo, y que ha venido a aumentar el potencial ganadero del país.

# EL GUSANO "MILAGROSO"

Co[illegible] en [illegible]

El [illegible] a su morera.

Mariposa macho

Muchas leyendas versan sobre el gusano de seda. Una de ellas, que ha llegado a adquirir carácter histórico, es la que afirma que fueron unos monjes franciscanos que regresaban de la China los que los introdujeron a Europa metidos en el hueco de sus bastones de bambú. He aquí una breve historia de tan singular animalito.

## MILAGRO DE LA NATURALEZA

La seda, tela etérea de la cual se confeccionan bellos vestidos en China y Japón (la seda natural) y ahora en todo el mundo, adorna las casas orientales como banderas multicolores que custodian viejos y nuevos ventanales. El más breve soplo de viento las bate; la más firme mano tiene que esforzarse para rasgarlas.

Desde hace milenios la seda natural ha sido un producto de lujo, a tal extremo que la industria moderna la ha suplido, en gran parte, con la seda artificial, a fin de que llegue a manos no tan opulentas como las que se deslizan por las telas del gusano...

Se ha podido ampliar la producción de telas de lana, de algodón, de lino, pero los capullos milagrosos siguen siendo casi tan pocos como hace milenios. Se ha podido avanzar paso a paso en la producción de la morera, árbol de cuyas hojas se alimenta a los esquivos gusanos. Para recalcar la diferencia de producción basta con anotar que las de telas de algodón, de lana o sintéticas se suma en **millones de toneladas**, mientras que la de seda se cifra sólo en **toneladas**.

## VIENEN DE LA PREHISTORIA

La cría del gusano de seda y la producción de sederías se remontan a la Prehistoria. Y fue en la China donde nació la **sericultura** (industria del gusano de seda).

Antiguos cronistas del Celeste Imperio aseguran que "la educación del gusano de seda" data del tercer milenio antes de Cristo.

"La esposa del emperador Hoang-ti, llamada Si-Ling-chi, fue la primera que crió gusanos de seda." Su marido, soberano legendario, inventó por su parte el arte de hacer vestidos. La emperatriz, por haber sido quien inició esta maravillosa actividad —dicen los cronistas de hace casi seis mil años— fue elevada a la jerarquía de "espíritu", que tiene la calidad de "diosa". El fervor popular la llama "diosa de los gusanos de seda". Desde hace miles de años

es dicha emperatriz quien preside los cuidados que se prestan a los vallosos insectos. El Li Ki, o libro de las ceremonias, tratado donde se consignaban antes del actual régimen todos los protocolos de la corte, dice: "En el último mes de la primavera, la emperatriz debe ayunar, purificarse y ofrecer un sacrificio al "espíritu" de los gusanos de seda. Que vaya a los campos situados al este y recoja, ella misma, las hojas de morera. Que prohíba a las damas nobles y a las esposas de los ministros ponerse sus adornos y que dispense a las criadas de sus trabajos de costura y bordado, a fin de que todas puedan dedicarse a la educación de los gusanos de seda".

La arqueología y la historia del arte han venido a probar la ancianidad de la sericultura. Se han hallado telas que datan del siglo tercero antes de Cristo.

Mariposa hembra

### LA RUTA DE LA SEDA

Caravanas que atravesaban toda Asia llevaban a Irán el precioso tejido. Desde allí se enviaba a las principales ciudades griegas y romanas. Eran primorosos paños, gasas, crepes y damascos, notablemente trabajados que se vendían a precio de oro. Por lo general la mayor parte de los cargamentos se reservaba para los emperadores y los habitantes más ricos del imperio.

El hilado de plata o de oro era, en aquella época, extremadamente difícil de realizar, pues los hilos se formaban enrollando una lámina de plata o de oro en un **alma** de seda.

Pese a severas precauciones y medidas de vigilancia dictadas por los emperadores chinos en la antigüedad (la exportación de estacas tenía pena de muerte), la técnica china de fabricación de seda se difundió por doquier. Los mejores discípulos de los chinos fueron los artesanos japoneses que, ya en el siglo V antes de Cristo, producían tejidos de seda natural con notable perfección.

Siglos después los árabes introdujeron la sericultura en Sicilia y en España. En el siglo XIII se extendió al norte de Italia y después a Francia, especialmente a Lyon y Tours, ciudades donde floreció mejor el comercio de la seda.

En la actualidad se considera que las sedas japonesas superan ampliamente a las chinas tanto en belleza como en originalidad.

### EL GUSANO INVALIDO

De todos los invertebrados que existen, el gusano de seda es el único al que podemos considerar doméstico. Es el producto de una larguísima duración que se ha prolongado por varios milenios y que ha dado como resultado numerosas razas de gusanos de seda.

El gusano de seda o mariposa de la morera (Sericaria mori) desciende del Theophila mandarina, una especie del Asia Oriental con la cual tiene muchas afinidades.

Otras especies de gusanos de seda son: **Bombyx textor** o bombyx polo de Bengala y el **Bombyx croesus** o gusano de Madrás, empleados en la producción de un tipo de hilos de seda que posteriormente se utiliza como materia textil industrial.

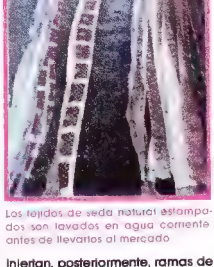
Actualmente, los gusanos de seda no se encuentran en estado salvaje. Viven, crecen, se alimentan y se reproducen gracias al hombre, que lo ha transformado en un verdadero inválido, en un insecto consentido. Puede decirse entonces que sin la ayuda solícita del hombre, el gusano de seda desaparecería.

### TIPOS DE MORERA

La sericultura está ligada indisolublemente a la morera, un árbol que crece en los países subtropicales y del cual se alimentan los gusanos de seda.

Los autores chinos reconocen seis tipos de moreras: la **Nin-Sang** o morera de las mujeres, que es un árbol enano, la **Yen-Sang** o morera silvestre; la **Tsen-Sang** o morera de granos; la **Khi-Sang** o morera de las gallinas, de hojas delgadas y venas rojas (los gusanos que se alimentan de ella producen capullos muy chicos); la morera de hojas plegadas y polivolentas que los gusanos rechazan y, por último, la morera blanca, de hojas gruesas y anchas, que es la preferida por los sericultores porque con ella los gusanos producen grandes cantidades de seda.

La morera se reproduce por medio de estacas que se plantan a intervalos regulares. Las estacas se obtienen de las moreras negras, silvestres, a las cuales se les



Los tejidos de seda natural estampados son lavados en agua corriente antes de llevarlos al mercado

injertan, posteriormente, ramas de morera blanca. El árbol requiere buena irrigación, abono y podas periódicas para crecer normalmente.

### CRIANZA DE GUSANOS

La crianza de gusanos de seda exige muchos cuidados y dedicación. Se practica en talleres construidos lejos de las casas. Cada taller tiene cuatro ventanas —una por lado— provistas de cortinas de paja espesa, que se levantan para dar paso al sol en aquellas horas en que no es muy cálido.

Dentro del taller, sostenidos por pilares y travesaños, se colocan los hameros o "pisos" en los que vivirán los gusanos de seda. Encima de cada uno de estos pisos se construyen tragaluces para au-

mentar la iluminación del taller al alba y al crepúsculo, pues los gusanos sólo comen con luz y de este modo se alimentan por más tiempo.

Para que abran los huevos de gusanos, llamados también granos, es imprescindible construir en el centro del taller lo que los especialistas chinos llaman "estufa". Esta es una fosa cuadrada y profunda revestida de paredes de ladrillos encementados, cuyo fin es hacer subir el calor para que se expanda uniformemente por todo el taller. En esta fosa se coloca leña gruesa cubierta completamente por guano seco de vaca. Una semana antes de que abran los huevos se enciende el fuego, que en los primeros días despide un humo amarillo negruzco. Cuando falta sólo un día para que abran los huevos, se ventila el taller. Entonces el fuego arde sin humo y dura todo el tiempo de la cría, es decir, de tres a cuatro semanas.

## REFINADOS Y DELICADOS

Los gusanos de seda son sumamente refinados y delicados. Y son, tal vez, los animalitos con más fobias o manías que existen. Le temen al polvo que se levanta al barrer; no les gusta oír llorar y gritar o golpear. Tampoco soportan que se amontone arroz cerca del taller. Les disgusta comer hojas húmedas o calientes y respirar olor a pescado frito. Les horroriza también ser transportados por alguien que huela a vino, y no toleran que se deje entrar a personas que no estén perfectamente limpias. Además, les molesta muchísimo el olor a humo. Y a medida que van creciendo exigen más alimentos y con frecuencia cada vez mayor.

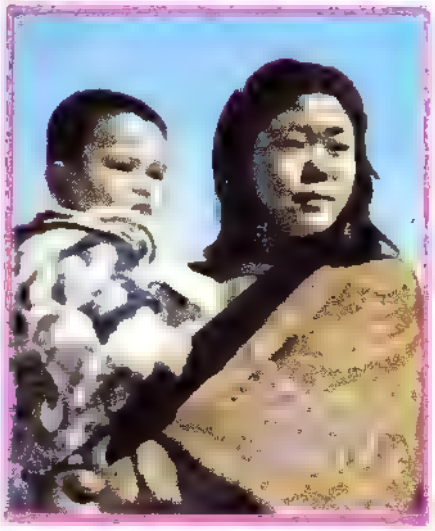
Los gusanos de seda demandan al nacer sólo cinco comidas diarias, pero al completar su desarrollo exigen el doble en un horario que abarca noche y día. La parte más pesada de la alimentación de estas preciosas orugas es cortar las hojas de morera en láminas finísimas.

Cuando llega la época de los capullos, se traslada a las orugas a "capulleras" especiales redondas, construidas al aire libre con haces de paja, donde cada larva se envuelve en un capullo de hilos de seda.

## FABRICACION DE LA SEDA

Después de separar los capullos que se conservarán para la reproducción de los que se destinarán a la producción de madejas de hilo de seda, se destruyen las crisálidas. Para deshacer los capullos se exponen al vapor de agua hirviendo, teniendo cuidado de verificar a cada instante con el dorso de la mano que la temperatura del vapor no sea muy alta, pues los hilos de seda son muy delicados. Cada capullo contiene aproximadamente unos 4.000 metros de hilo.

[illegible] al aire libre sobre



[illegible]

Enseguida se realiza el devanado, pues como el hilo natural es demasiado fino es necesario reforzarlo, duplicándolo.

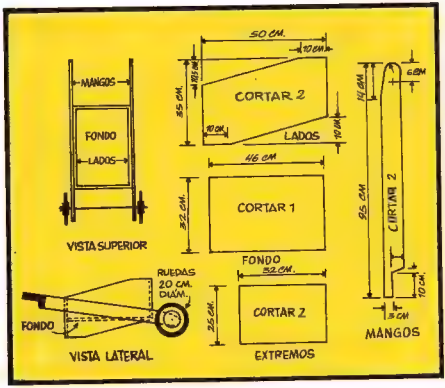
Una vez lavadas las madejas, se ponen a secar. La seda cruda, o seda bruta, sólo tiene dos colores: blanco o amarillo. Es preciso entonces blanquear la seda amarilla. Esta operación que dura varios días consiste en sumergir la seda "en la grasa que está en medio de los riñones del cerdo". Cuando todas las madejas quedan blancas, se tiñen de diversos colores.

En China los campesinos llaman "madres de los gusanos de seda" a las mujeres que preparan las tinturas y colores con plantas o tierras. El rojo carmín, por ejemplo, se prepara con un insecto llamado "cochinilla". Cuando los tintes están listos, se sumergen las madejas en ellos y toman maravillosos y brillantes colores.

El paso siguiente es el tejido, trabajo que en el norte de Japón es un arte que exige mucho tiempo, dominio de la pintura e ingenio. La elección de diseños, flores, dragones o escenas históricas exige no sólo conocimientos técnicos profundos sino que, además, mucha reflexión. Por esta razón, las familias de artesanos trabajan largos meses en sus telares.

Una vez terminadas las piezas de tela, se fijan los colores sumergiéndolas por horas en torrentes de agua de gran pureza, sobre el lecho de guijarros. Para evitar que se produzcan diferencias de brillo, es preciso dar vueltas las piezas varias veces al día. Este largo proceso, que demanda arduo trabajo y creatividad, convierte a estas piezas de tela en objetos muy apreciados y de alto valor en todo el mundo.

# una carretilla de dos ruedas

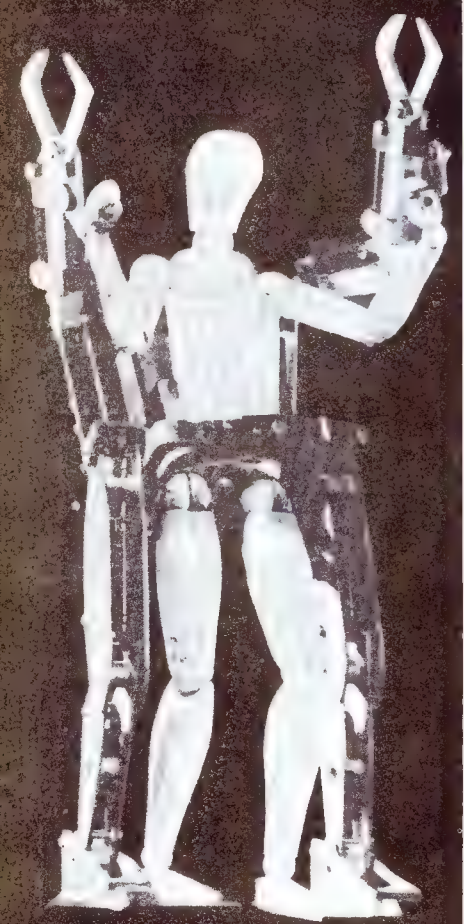



Una carretilla de mano con dos ruedas tiene, obviamente, mucho más estabilidad que aquellas que poseen sólo una rueda. El modelo que te presentamos puede ser utilizado tanto para jugar como para acarrear cosas, recoger las hojas del jardín o realizar otras tareas. Es liviana y puede manejarla fácilmente incluso un niño de 4 ó 5 años.

El modelo que te presentamos es íntegramente de madera prensada (Masisa o Cholguán) excepto las ruedas y el eje, que fueron tomados de un triciclo viejo.

Puedes utilizar madera prensada de medio centímetro a un centímetro de espesor y clavos de uno a dos centímetros de largo. Para cortar las diferentes piezas de esta sencilla carretilla sigue las instrucciones del dibujo. Una vez que ya tengas armada la carretilla pintala de un color alegre y ...¡listo!

# HACIA



El futuro nos depara infinitas sorpresas. No está lejano el día en que "hombres biónicos", como el protagonista de la popular serie de televisión homónima, realicen proezas que hoy nos parecen imposibles o productos de la ciencia ficción. Tampoco está lejano el día en que se construyan máquinas humanoides capaces de efectuar innumerables tareas y capaces incluso de cometer errores humanos, en una aparente facultad de elección. Veamos algunos ejemplos.

## AUTOMATAS DIVERTIDOS

Los técnicos de Disneylandia y de Disneyworld han creado cientos de autómatas de forma humano controlados por computadores, que parecen seres vivos capaces de mover brazos, piernas, de hacer muecas, de sonreír, llorar, fruncir el ceño y de simular miedo, alegría y otras emociones.

Estos humanoides a los que sólo les falta sangrar, persiguen a los niños, tocan música, disparan pistolas y parecen verdaderos seres humanos; tanto que los visitantes —niños y adultos por igual— gritan de miedo o se echan instintivamente hacia atrás. Estos robots revestidos con una piel de plástico claro son el producto de una tecnología altamente perfeccionada.

Si el objetivo de estos autómatas parece trivial, existen muchos otros diseñados con fines exclusivamente científicos como los pavorosos "Cyborgs" que la NASA planea utilizar en sus largos viajes espaciales.

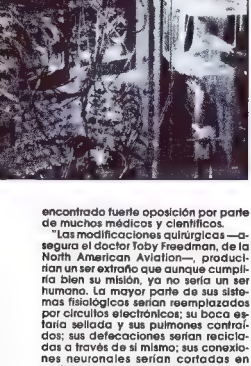
## LOS PAVOROSOS CYBORGS

CYBORG, palabra compuesta de CYB (abreviatura de Cybernetic, vocablo inglés que significa cibernético) y ORG (abreviatura de Organism, que en inglés quiere decir organismo) es el nombre con que se designan los "organismos cibernéticos", seres humanos que mediante cirugía y "alteradores mentales químicos" podrían ser transformados en robots.

El pavoroso ser es la meta de un programa contratado por la NASA que ha

# LOS HOMBRES MAQUINAS

Texto de Enrique Sanfiz Téllez



encontrado fuerte oposición por parte de muchos médicos y científicos.

"Las modificaciones quirúrgicas —asegura el doctor Toby Freedman, de la North American Aviation—, producirían un ser extraño que aunque cumpliría bien su misión, ya no sería un ser humano. La mayor parte de sus sistemas fisiológicos serían reemplazados por circuitos electrónicos; su boca estaría sellada y sus pulmones contraídos; sus defecaciones serían recicladas a través de sí mismo; sus conexiones neuronales serían cortadas en parte y todas sus emociones eliminadas. De este modo, el ser humano quedaría tan fantásticamente cambiado que jamás podría volver a formar parte de la raza humana."

¿Qué ventajas tendrían estos pavorosos hombres-máquinas, llamados Cyborgs?

No necesitarían ni agua ni alimentos puesto que tendrían en su interior los suministradores de energía necesarios.

Unidades artificiales reemplazarían sus corazones y la mayoría de sus órganos principales. Algunos científicos sostienen que hasta los cerebros podrían ser reemplazados.

Este ser sin emociones sería utilizado en largos viajes interplanetarios que podrían enloquecer o aniquilar a un astronauta corriente.

## EL OPTIMAN

En reemplazo de los pavorosos e inhumanos Cyborgs, el doctor Toby Freedman sugiere la preparación de un "OPTIMAN" (hombre óptimo), una especie de superhombre creado por la aceleración de sus funciones que sería muy semejante al "hombre biónico".

"Su experiencia sería normal —explica el doctor Freedman—, pero habría sido adaptado a los requerimientos de oxígeno de un sherpa del Himalaya y a la resistencia calorífica de esas personas que caminan sobre carbones encendidos. Además, comería menos que un ermitaño y tendría la fuerza de un Sonny Liston, sería capaz de correr una milla en tres minutos, mientras resuelve complicados cálculos de altas matemáticas."

## CEREBROS QUE SOBREVIVEN A LA MUERTE

Mientras los especialistas de la NASA tratan de desarrollar un robot humanoide que pueda enfrentar con éxito los desafíos que va imponiendo el vertiginoso avance de la tecnología espacial, innumerables investigaciones en diversos campos de la ciencia abren el camino hacia la simbiosis del hombre con la máquina.

Uno de los más aterradores y fascinantes experimentos es el que realizó en el "Metropolitan General Hospital", de Cleveland, el equipo de neurocirujanos que dirige el doctor Robert White. El experimento, brillantemente relatado por la periodista Oriana Fallaci, demostró que el cerebro puede ser aislado del cuerpo y mantenido vivo después de la muerte del resto del organismo.

Los miembros del equipo del doctor White extrajeron el cerebro de un mono de la India, arrojaron el cuerpo y conectaron las arterias carótidas del cerebro con el cuerpo de otro mono, cuya sangre siguió bañando el cerebro del primer mono y manteniéndolo con vida.

El cerebro sobrevivió cinco horas, aunque podía haber durado mucho más tiempo si el equipo médico hubiera querido. El profesor White ha mantenido vivos otros cerebros empleando, en estos casos, máquinas en vez de monos vivos, para regar el cerebro con sangre.

El doctor White asegura que no sólo es posible trasplantar la cabeza de un hombre al tronco de otro y mantener la cabeza y el cerebro vivos y en funcionamiento, sino que además podemos hacerlo con las técnicas existentes.

## HACIA LA SIMBIOSIS HOMBRE-MAQUINA

Tal hecho crearía un serio problema ético y filosófico que preocupa hoy a muchos científicos. Preguntas como ¿tengo derecho a hacerlo? o ¿cómo afectará esta experiencia a la persona cuyo cerebro fue trasplantado o a la persona que cedió su cuerpo?, no tienen aún respuesta.

Mientras tanto, la ciencia sigue su marcha. Cada día se implantan más marcapasos y aortas de plásticos a enfermos del corazón. Los trasplantes de riñones y del corazón son más frecuentes y ya se han fabricado réplicas de estos órganos en plástico que en algunos años más pueden constituirse en un repuesto común para los seres humanos. Por otra parte, científicos rusos y norteamericanos han implantado con éxito en los muñones de miembros amputados, sensores que recogen señales que al ser ampliadas, ponen en acción un miembro artificial con lo cual se obtiene una máquina sensiblemente obediente al sistema nervioso del ser humano.

Son los primeros pasos hacia la simbiosis hombre-máquina.

# UNA GRATA VISITA

Textos y fotos de Fernando Pavez

[illegible]

[illegible] Girouette en su visita a [illegible] oficinas

De pronto nuestro cuartel general se llenó de preguntas y risas infantiles. Cerca de cuarenta pequeños estudiantes del II Año Básico del colegio "La Girouette", acompañados de su profesora jefe Judith Figueroa, y de varias mamás, "invadieron" las oficinas de MAMPATO. Su objetivo: conocer de cerca cómo se hace su revista favorita. La tan esperada y planificada visita la cumplieron con todo orden, pero con un espíritu de investigación digno de Sherlock Holmes. Nada escapó al interés de nuestros pequeños visitantes, ningún rincón quedó sin conocer, y procuramos que ninguna pregunta quedara sin responder.

Por comentarios posteriores con la profesora jefe, supimos que lo que más les había gustado e impresionado a los niños había sido comprobar que los dibujos e historietas que ellos vieron en elaboración salían, de verdad, publicados en MAMPATO al cabo de algunos días.

El resultado de la visita fue que todos quedamos felices. Ellos, al ver sus inquietudes e interrogantes satisfechas; nosotros, por haberles ayudado a conocer algo más sobre su revista. Y también, porque nos encanta estar con los niños, pues es a ellos a quienes dedicamos todo nuestro trabajo.

[illegible]

[illegible]

[illegible] les cuenta sobre [illegible]

—[illegible]

# TUNGA en: MAS ALLA de los HIELOS

TUNGA DECIDE DEJAR [illegible] HERMANOS THOLKS. EL GUERRERO PROMETE REGRESAR A SU GENTE SÓLO SI TRIUNFA ...

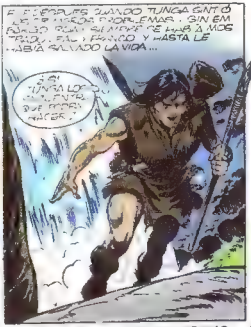
EN MEDIO DE LAS MONTAÑAS EL HOMBRE SIENTE [illegible] MAS EL PESO DE SU SOLEDAD [illegible] FUGOSPEN [illegible]

"TODO HABÍA COMENZADO CON ROAK. EL VALEROSO GUERRERO HABÍA CONQUISTADO LA ADMIRACIÓN DE LOS GHMOUR Y DE OHAMA". AL MENOS ESO PENSABA TUNGA

NO HAY INDICIOS DE LOS TOLKS. TUNGA DIFICILMENTE LOS ENCONTRARÁ

[illegible] DESPUÉS CUANDO TUNGA SINTIÓ [illegible] PROBLEMAS. SIN EMBARGO [illegible] SIEMPRE SE HABÍA MOSTRADO [illegible] FRANCO Y HASTA LE HABÍA SALVADO LA VIDA ...

¿SI TUNGA LOS [illegible] QUE PODRÍA HACER?



... Y TUNGA SE HABÍA IRRITADO. ROAK SE LE HIZO INSOPORTABLE. LA IRA DEL GHMOUR SE CONVIRTIÓ RÁPIDAMENTE EN UN INTENSO ODIO ...

LOS TOLKS SON CRUELES, MALVADOS. TUNGA DEBE COMBATIRLOS Y EXTERMINARLOS.

[illegible] POR MILES DE SOSPECHAS, PERDIÓ CONFIANZA EN SUS HERMANOS. DUDABA DE TODOS. DE ROAK DE YOUN Y TAMBIÉN DE OHAMA, PERO SOBRE TODO, ¡COMENZÓ A DUDAR DE SÍ MISMO!

...O TERMINAN CONMIGO PORQUE LOS TOLKS SON TRES Y TUNGA ESTÁ SOLO!

AL PERDER LA CONFIANZA EN SÍ MISMO, CREYÓ PERDER TAMBIÉN SU FUERZA. Y CONOCIÓ ENTONCES EL MIEDO, COMO JAMÁS LO HABÍA SENTIDO: ¡UN PAVOR INDESCRIPTIBLE!

¡SÓLO Y SIN FUERZAS!

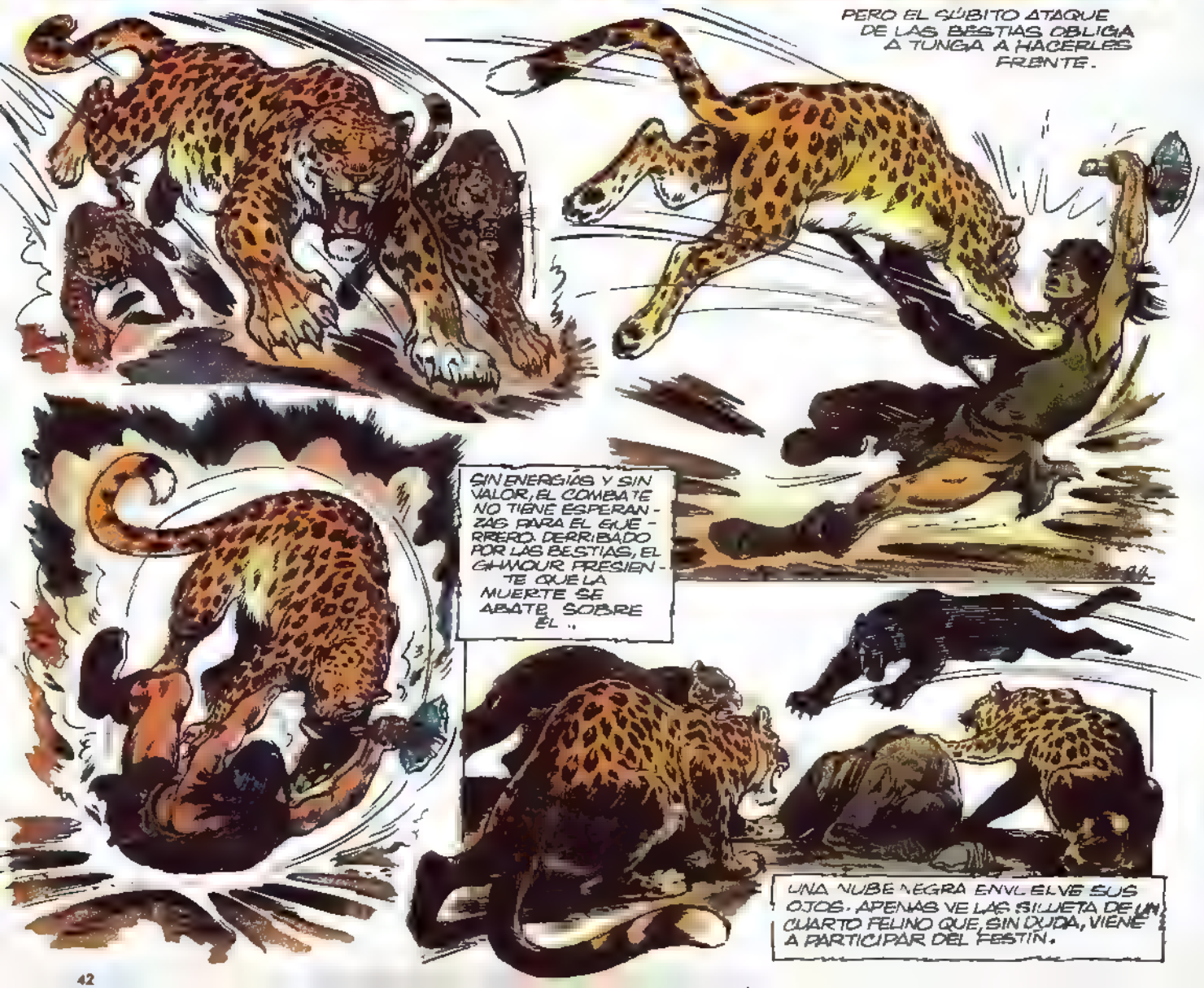
¡Y TUNGA TIENE MIEDO DE SU MIEDO!

[illegible]

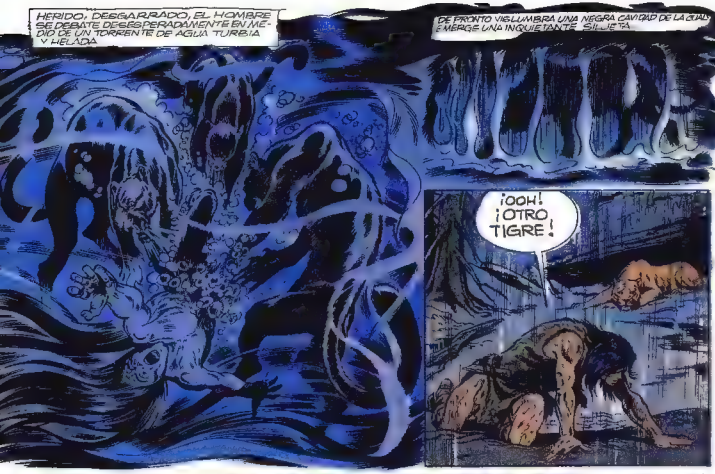
Y SI TUVIERA QUE ¡ALGO SE MUEVE ALLA ABAJO!

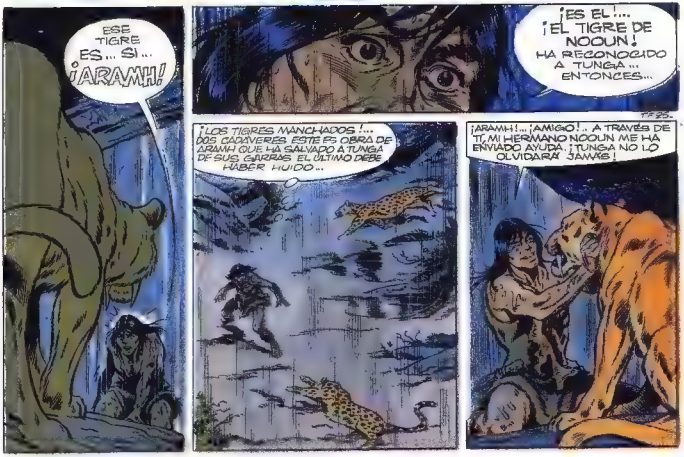
¡SI, TUNGA HA CAMBIADO. YA NO ES EL MISMO TUNGA!

# TUNGA en: MAS ALLA de los HIELOS

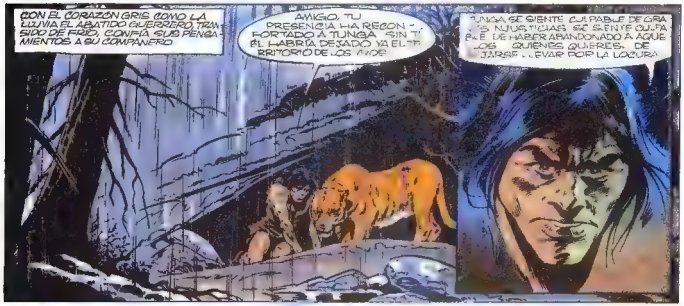


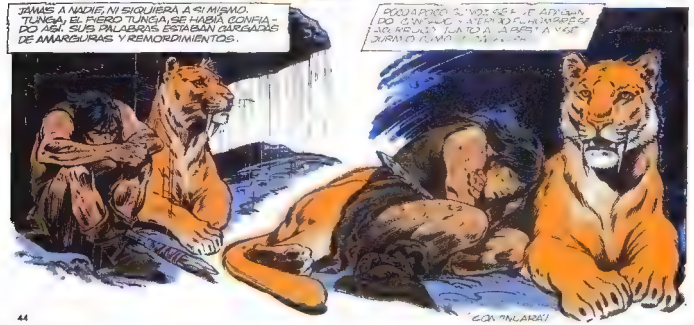
# TUNGA en: MAS ALLA de los HIELOS



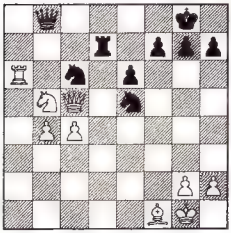
# TUNGA en: MAS ALLA de los HIELOS





# AJEDREZ

## ¿SUERTE O MAESTRIA?



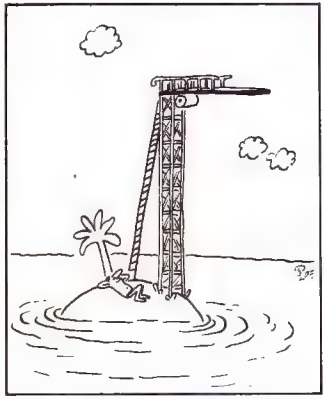
La buena fortuna acompaña a los fuertes jugadores.

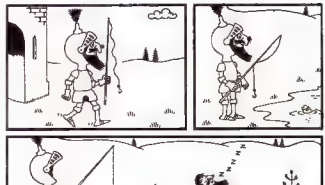
Si no lo creen, vean la posición del diagrama que muestra al campeón del mundo (Karpov) con las negras, aparentemente en grandes dificultades. Recién las blancas (Gulco), llevaron su torre de la casilla 1 a 6T y los peones libres del ala de la dama, más sus oficiales bien apostados, auguran a simple vista posibilidades de victoria frente a su linajudo contrincante. Pero Karpov, en forma magistral, domina la difícil situación mediante un contra-ataque, que comienza con 1) . . ., **T7D!** y que amenaza mate en dos jugadas (2. .., C6A); lo que obliga a Gulco al retiro de su pieza más poderosa: **2) D3R, CxP!** Otra movida llena de ingenio. Si ahora 3) DxC vendría 3. .., CxT! Y también en caso de 3) T4T, C5CR; 4) D3C, D3CJ; 5) R1T, P4T; las negras conquistan un peón, amén de defenderse contra un mate en su última fila y de resguardar sus dos jinetes amenazados. Así es que el blanco se decidió por 3) **TxP!?** calculando que 3). . ., PxP; 4) DxT no es tan malo para él, pero Karpov prosiguió 3). . ., **C6A!; 4) DxC, PxT** ganando calidad y la partida.

¿Suerte? ¿O todo estaba previsto? Vaya uno a saberlo

Hasta la próxima
**Walter Ader**

## HUMOR MUDO





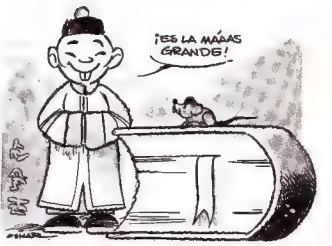
... los más grandes consumidores de azúcar del mundo son los israelíes?

En 1973 se calculó que el promedio de los israelíes consume 200 gramos de azúcar al día. En cambio los que consumen menos azúcar son los chinos, con sólo 13.1 gramos diarios por persona.

Pese a que ha vivido junto al hombre por miles de años, el gato ha sabido conservar su independencia y se muestra siempre pronto a salir a vagar o a volver a la selva de donde procede. Por ser un pariente muy cercano del león, el tigre y el leopardo, el gato se comporta como ellos. Es así que la actitud de un gato que quiere atrapar a su presa es muy similar a la de éstos.

Una de las cualidades más sorprendentes del gato es que efectivamente puede ver en la oscuridad. ¿Cómo? La razón es que sus ojos se regulan en función de la cantidad de luz que haya. Cuando la luz es fuerte, las pupilas de sus ojos se cierran, de modo que dejan una abertura pequeñísima por donde muy poca luz puede entrar. Por el contrario, en la oscuridad sus pupilas se dilatan en tal forma que casi ocupan toda la superficie de sus ojos. Por supuesto que un gato tampoco puede ver en la oscuridad absoluta, pero la oscuridad absoluta raramente existe: siempre se filtra un poquito de luz. Y aunque este poco de luz no es suficiente para nosotros, sí lo es para los gatos.

**el pozo de las preguntas**




## QUIEN REDACTO LA PRIMERA ENCICLOPEDIA?

Cuando tienes que hacer un trabajo de investigación, seguramente lo primero que haces es buscar la información en una enciclopedia. Y está bien, pues en una enciclopedia se encuentran compilados todos los datos necesarios para realizar cualquier trabajo que requiera documentación.

La palabra enciclopedia viene del griego "egkuklios paideia", que significa "instrucción circular", es decir, que contiene el círculo completo del conocimiento. Esta palabra fue empleada por primera vez, en este sentido, por el escritor inglés Sir Thomas Elyot.

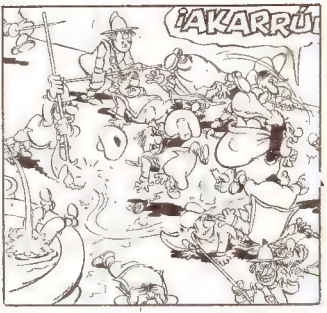
Hoy día en una enciclopedia, como en un diccionario, se encuentran los temas dispuestos alfabéticamente, de modo que sea más fácil hallar el tema que se busca. Pero no siempre fue así. Las enciclopedias de la Edad Media comenzaban con una disertación sobre Dios y los ángeles para terminar con una descripción de los olores o de los colores que se encuentran en la naturaleza seguidos por una lista de... ¡36 especies de huevos!

La enciclopedia más antigua que se conoce se remonta a la época de los griegos y fue compilada por Speusippas (408-388 a. C.), un sobrino de Platón, en Atenas, alrededor del año 370 a. C. Otra enciclopedia también muy antigua y famosa es la del latino Plinio, el Viejo (23-79 de nuestra era), quien describió una "Historia Natural" de 37 volúmenes y de más de 20.000 artículos. Plinio cita a más de 450 autores en su obra, lo cual demuestra que trabajó a conciencia. Considerada por mucho tiempo como una obra de importancia capital, esta "Historia Natural" se reeditó 43 veces hasta 1536.

Pero la enciclopedia más extensa del mundo es la Gran Enciclopedia Standard de Yung-lo ta tien, la que contiene 22.937 capítulos manuscritos, de los cuales 370 aún subsisten. Fue escrita por 2.000 chinos entre 1403 y 1408.

Una de las enciclopedias de mayor renombre —que siempre se reedita y que continuamente se pone al día— es la Enciclopedia Británica, publicada por primera vez en Edimburgo, Escocia, en diciembre de 1768.

## las siete diferencias

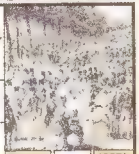



## jeroglífico

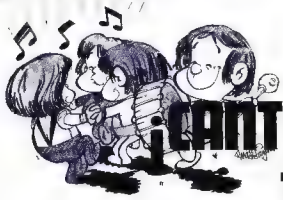
CARCAJEE

## mampatograma

LA SOLUCION EN EL PROXIMO NUMERO

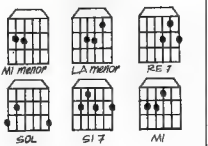


RENTA ANUAL
IGUALARSE
REPETIRÍA
PREFIJO DOS
NOMBRE FEMENINO
ABURRES
FÓSFORO
INICIAN
CLARA
NO TO SIN O
CUERNOS
ANIMAL VOLÁTIL
ACOMETO
OXÍGENO
EXTENSO
ESTROPEA
CALCIO
ASESINARÁ
BURRITO DE LEÑO
AQUELLO
EMPERADOR ROMANO
HIJO DE NOÉ
IMPLORAR
PÁRTELA
LA PROBARÁ
PARTE DE ZAPATO
?
TRABAJADOR MANUAL
ASTATO
ACTINIO
BENJAMÍN ABREVIADO
RUMIANTE
FROTARÍAS
AZUFRE
DIOS EGIPCIO
VARIEDAD
RÍO ITALIANO
YODO
METER EN SACO
CONJUNCIÓN
PASTAR
500
CHARLISTA
REGALA

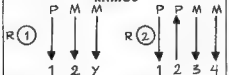


# ¡CANTEMOS todos!

## ACORDES




## RITMOS




## MELODIA

A
- II-0-III-0-IV-2-III-0-II-0-1-1
- II-1-3-1-0-II-3-1-0-0
- II-0-1-3-1-0-III-2-2
- III-2-0-2-II-0
- II-0-III-0-IV-2-III-0-II-0-1-3
- I-0-II-3-1-0-0
- II-0-1-3-1-0-III-2-2
- III-2-0-2-II-0

V-2-IV-2-4-III-1-2-II-2-0
III-2-1-IV-4-III-2-1
IV-2-2-2-2-2-2-2
IV-4-2-4-III-1 (bis)

frase final: (IV-4-2-4-2 (la segunda vez).

## SOLUCION DEL MAMPATOGRAMA

**SOLUCION A LAS SIETE DIFERENCIAS:** 1. El palo. 2. La pileta. 3. Falta una pierna. 4. Falta la punta de la lanza. 5. Falta una mano. 6. El sombrero. 7. El saco de Ogú.

**SOLUCION DEL JEROGLIFICO:** Materia.

## MIGUITAS DE TERNURA
(Alberto Cortez)

A R 1
Mim Lam
Por las calles del mundo
RE 7 SOL
vaga un niño perdido
SI 7
lleva todas las razas
Mim
sobre la piel.
Lam
Si se cruza algún día
RE 7 SOL
en tu camino
Lam
pregúntale qué busca
SI 7
y te dirá:

B R 2
Mi SI 7
"Miguitas de ternura
Mi
yo necesito
si le sobra un poquito
SI 7 Mi
démelo a mí" (bis)

A R 1
Mim Lam
Por las noches del mundo
RE 7 SOL
camina una muchacha
SI 7
con todos los pecados
Mim
sobre la piel.
Lam
Si te para y te pide
RE 7 SOL
encender su cigarro
Lam
pregúntale qué busca
SI 7
y te dirá:

B R 2 "Miguitas de ternura... etc.

Mim Lam
En las plazas del mundo
RE 7 SOL
toma sol un abuelo
SI 7
lleva toda la vida
Mim
sobre la piel.
Lam
Si lo ves dando migas
RE 7 SOL
a las palomas,
Lam
pregúntale qué busca
SI 7
y te dirá:

B R 2 "Miguitas de ternura... etc.

# nuestra página

"El duende". Carolina Almarza Alamos (7años).

"Caballero medieval y su caballo". Cristián Millas John (9 años). Colegio San Ignacio, Santiago.

# 5 ARTESANIA CHILENA

Texto de Isabel Eyzaguirre
Fotos de Ismael Espinosa

## SEGUNDA REGION

### CERAMICA DE TOCONCE Y RIO GRANDE

Son éstos los dos pueblos alfareros de la Segunda Región. Su producción es escasa, limitándose sólo a objetos de uso doméstico como platos, ollas y fuentes. Esta cerámica es muy sencilla y carece de decoración y colores. Como ahí no existe greda propiamente tal, deben mezclar tierras de diferentes lugares, de lo que resulta una arcilla muy especial que, por contener pequeños cristales de mica, produce un aspecto como de salpicaduras de oro.

Primero se pone la tierra a remojar en tiestos. Una vez lavada se modela el objeto que se desee con la ayuda de una espátula de caña o de un palo de algarrobo. Luego se pone a secar y, por último, se cuece en un horno hecho en la tierra. Las piezas se cubren con bostas de llama y burro. La cocción, que se realiza a fuego lento, dura entre 3 y 4 días.

Otras manifestaciones artesanales de la Segunda Región son los instrumentos musicales. Se confeccionan con cañas huecas y sirven para ser tocados en las fiestas tradicionales. Los clarines son envueltos en lanas de colores y en un extremo se les coloca una boquilla de caña. Con cacho de toro fabrican otro instrumento llamado **PUTU**. En madera de algarrobo hacen tambores o cajas chayeras y flautas, que son pequeñas cañas huecas con 5 ó 6 orificios.

Con esa misma caña hueca fabrican en Toconao cesterías, principalmente esteras para hacer separadores de ambiente y techos para terrazas.

El pueblo de Caspana es famoso por sus tapices bordados en lana teñida sobre arpillera. Los diseños de estos tejidos son muy similares a los de la provincia de Tarapacá y los países de Bolivia y Perú.

Paisaje de la Segunda Región: llamas pastando cerca de Aiquina.

Poblado e iglesia de Caspana.

Los instrumentos musicales —fabricados con cañas huecas y adornados con lanas— son manifestaciones artesanales típicas de la Segunda Región.

Paisaje cerca de Caspana. Arriba, a la izquierda, se divisan las características "terrazas de cultivo" en las que se siembra el maíz.

El agua es escasa y se acarrea en baldes desde los pozos y vertientes hasta las casas.

Tambor de cuero y madera. Estos instrumentos se usan, por lo general, en las fiestas religiosas. Cerca Chile.

# EL CHAPULIN COLORADO

En México se llama "chapulín colorado" a un saltamontes de color rojizo, muy común en ese país. Basándose en las características físicas de ese insecto, el gran cómico azteca ROBERTO GOMEZ BOLAÑOS creó al "CHAPULIN COLORADO", una caricatura de superhombre, protagonista de la popular serie de televisión del mismo nombre.

El Chapulín Colorado, quien realizó una gira por las principales ciudades de Chile a mediados de octubre pasado, es un héroe torpe y débil, pero con un gran corazón.

Fotocolor: Fernando Pavez